

Merkur[®] riscaldato pacchetti per spruzzatura

313697V

IT

Per la finitura e le applicazioni di rivestimento che richiedono materiali riscaldati, in aree pericolose e non pericolose. Esclusivamente per uso professionale.

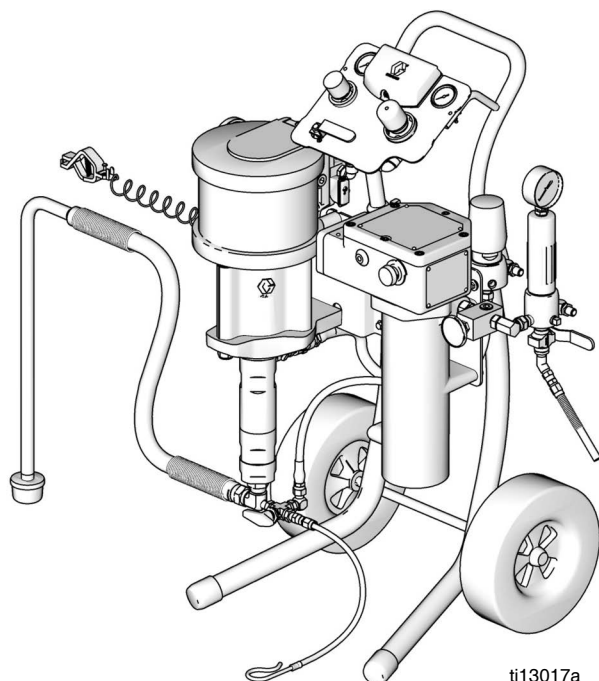


Importanti istruzioni sulla sicurezza

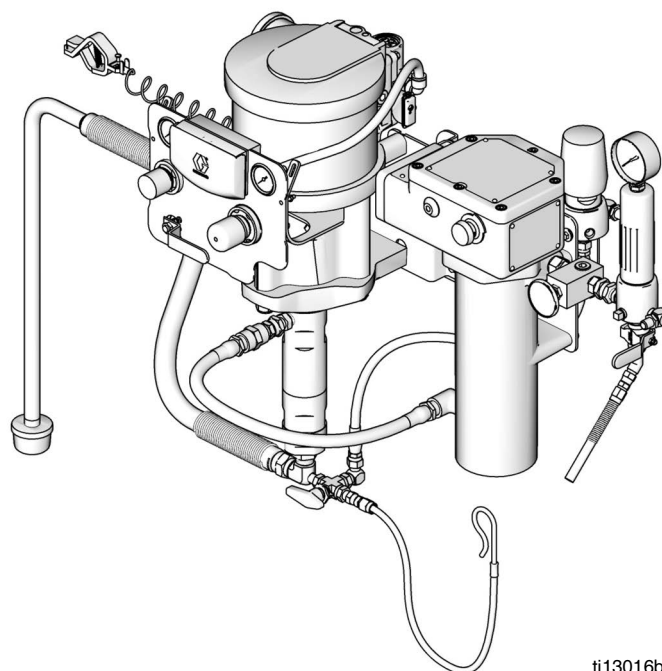
Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute nel presente manuale. Conservare le presenti istruzioni.

Per informazioni sui modelli, inclusa pressione massima di esercizio e certificazioni, vedere pagine da 5 a 7.

Modello
G28C18



Modello
G30W82



Indice

Manuali correlati	2	Manutenzione	17
Avvertenze	3	Programma di manutenzione preventiva	17
Modelli	5	Serraggio dei collegamenti filettati	17
Approvazioni dell'agenzia	5	Lavaggio della pompa	17
Merkur 28:1 Pacchetti riscaldati (G28Wxx and G28Cxx)	6	Coppa di umidificazione	17
Merkur 30:1 Pacchetti riscaldati (G30Wxx and G30Cxx)	6	Risoluzione dei problemi	18
Merkur 36:1 Pacchetti riscaldati (G36Cxx)	7	Comandi e indicatori DataTrak	19
Installazione	8	Funzionamento del DataTrak	20
Informazioni generali	9	Modalità di impostazione	20
Preparazione dell'operatore	9	Modalità di esecuzione	20
Preparazione dell'area di lavoro	9	Sostituzione del fusibile o della batteria del DataTrak 23	
Kit di montaggio a parete	9	Parti	24
Aerare la cabina di spruzzatura	9	Modelli G28xxx	26
Componenti forniti	10	Modelli G30xxx	27
Messa a terra	11	Modelli G36Cxx	28
Configurazione	11	Kit	29
Funzionamento	13	Kit di montaggio a parete 24A578	29
Procedura di scarico della pressione	13	Kit riscaldato 256427 di montaggio su carrello ..	29
Lavaggio prima dell'uso dell'apparecchiatura ..	13	Kit del pannello di controllo pompa e pistola ..	30
Sicura del grilletto	13	Kit del pannello di controllo solo della pompa ..	31
Coppa di umidificazione	14	DataTrak	32
Adescare la pompa	14	Kit tubo di aspirazione PTFE	32
Installare l'ugello di spruzzatura	14	Proposizione California 65	33
Regolare l'atomizzazione	15	Dimensioni di montaggio staffa a parete	34
Regolare il ventaglio di spruzzatura	15	Dati tecnici	35
Spegnimento	16	Garanzia standard Graco	36
		Informazioni Graco	36

Manuali correlati

Manuale	Descrizione
312792	Pompa volumetrica Merkur
312794	Gruppo pompa Merkur
312796	Motore pneumatico NXT™
312797	Pacchetti spray Merkur, ambiente
312798	Pacchetti di spruzzatura elettrostatica Merkur, a temperatura ambiente e riscaldata
3A8099	Pistole a spruzzo PerformAA








Manuale	Descrizione
312145	Pistola a spruzzo Airless XTR™5 e XTR™7
309524	Riscaldatore Viscon®HP
307273	Filtro di uscita del fluido
306860	Regolatore di contropressione
307892	Valvola della contropressione
313541	Modulo DataTrak

Avvertenze

Le avvertenze seguenti sono correlate all'impostazione, all'utilizzo, alla messa a terra, alla manutenzione e alla riparazione della presente apparecchiatura. Il simbolo del punto esclamativo indica un'avvertenza generica, mentre i simboli di pericolo si riferiscono a rischi specifici della procedura. Fare riferimento a queste avvertenze. Si possono trovare avvertenze aggiuntive e più specifiche per il prodotto nel testo di questo manuale laddove applicabili.

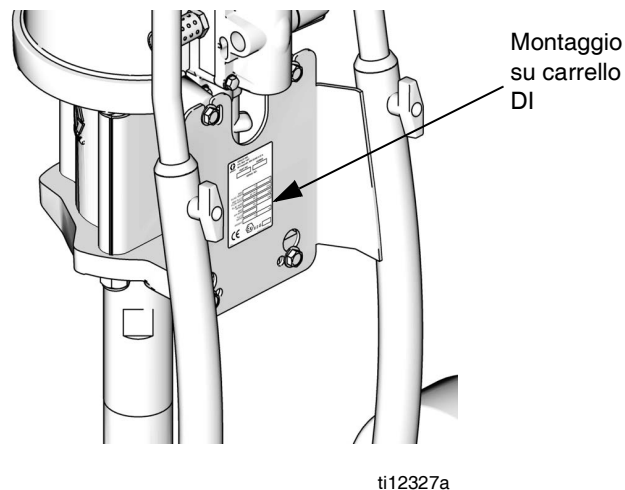
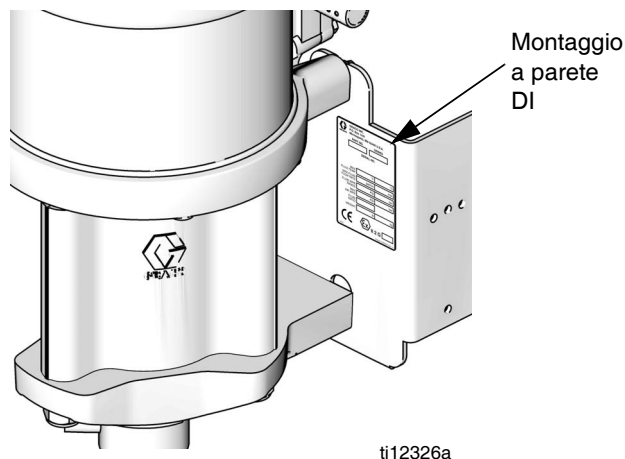
 AVVERTENZA	
   	<p>PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE</p> <p>I fumi infiammabili nell'area di lavoro, come ad esempio i fumi di vernici e solventi, possono incendiarsi ed esplodere. Per prevenire qualsiasi pericolo di incendio e di esplosione:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare l'attrezzatura solo in aree ben ventilate. • Eliminare tutte le sorgenti di accensione; ad esempio fiamme pilota, sigarette, torce elettriche e coperture in plastica (potenziale arco statico). • Mantenere l'area di lavoro libera da detriti, inclusi solventi, stracci e benzina. • Non collegare né scollegare i cavi di alimentazione né accendere o spegnere gli interruttori delle luci in presenza di fumi infiammabili. • Collegare a terra tutte le apparecchiature nell'area di lavoro. Vedere le istruzioni di Messa a terra. • Utilizzare solo flessibili collegati a terra. • Tenere ferma la pistola su un lato di un secchio collegato alla messa a terra quando si preme il grilletto con la pistola puntata verso il secchio. • Se vengono prodotte scintille statiche o si avverte una scossa elettrica, interrompere immediatamente le operazioni. Non utilizzare l'apparecchiatura finché il problema non è stato identificato e corretto. • Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro.
	<p>CONDIZIONI SPECIALI PER L'USO IN SICUREZZA</p> <p>L'apparecchiatura deve essere conforme ai seguenti requisiti, al fine di evitare condizioni pericolose che possono causare incendi o esplosioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tutto il materiale di segnali ed etichette deve essere pulito con un panno inumidito (o equivalente). • Il sistema di monitoraggio elettronico deve essere messo a terra. Vedere le istruzioni di Messa a terra.
	<p>PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE</p> <p>Questa apparecchiatura deve essere collegata a terra. La messa a terra non corretta, una configurazione o un uso improprio del sistema può causare una scossa elettrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disattivare e arrestare l'alimentazione dall'interruttore principale prima di scollegare i cavi e di eseguire la manutenzione dei macchinari. • Collegare solo a una sorgente di alimentazione dotata di messa a terra. • Tutti i cablaggi elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i regolamenti e le normative locali.
 	<p>PERICOLO DI INIEZIONE SOTTO PELLE</p> <p>Fluido ad alta pressione dalla pistola, perdite nei tubi flessibili o componenti rotti possono lesionare la pelle. Tali lesioni possono avere l'aspetto di semplici tagli ma, in realtà, si tratta di gravi lesioni che possono portare ad amputazioni. Richiedere intervento chirurgico immediato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non puntare mai la pistola verso altre persone o verso una parte del corpo. • Non appoggiare la mano sull'ugello di spruzzatura. • Non interrompere né deviare le perdite con la mano, il corpo, i guanti o uno straccio. • Non spruzzare senza la protezione dell'ugello e la protezione del grilletto installate. • Inserire la sicura del grilletto quando non si spruzza. • Attenersi alla Procedura di scarico della pressione riportata nel presente manuale al termine della spruzzatura e prima di eseguire interventi di pulizia, verifica o manutenzione dell'apparecchiatura.

AVVERTENZA

 	<p>PERICOLO DA USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA</p> <p>Un uso improprio può causare gravi lesioni o la morte.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto l'effetto di droghe o alcol. • Non superare la pressione di esercizio o la temperatura massima del componente dell'impianto con il valore nominale minimo. Fare riferimento alle Specifiche tecniche di tutti i manuali delle apparecchiature. • Non lasciare l'area di lavoro mentre l'apparecchiatura è alimentata o sotto pressione. Spegnerne tutta l'apparecchiatura e seguire la procedura di scarico della pressione indicata in questo manuale quando l'apparecchiatura non è in uso. • Controllare quotidianamente l'apparecchiatura. Riparare o sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate utilizzando esclusivamente ricambi originali del produttore. • Non alterare né modificare l'apparecchiatura. • Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni rivolgersi al distributore. • Disporre i tubi e i cavi lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti mobili e superfici calde. • Non attorcigliare né piegare eccessivamente i flessibili né utilizzarli per tirare l'apparecchiatura. • Tenere bambini e animali lontani dall'area di lavoro. • Seguire tutte le normative in vigore in materia di sicurezza.
 	<p>PERICOLO DA PARTI MOBILI</p> <p>Le parti mobili possono schiacciare o amputare le dita e altre parti del corpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenersi lontani dalle parti mobili. • Non azionare l'apparecchiatura senza protezioni o se sprovvista di coperchi. • L'apparecchiatura sotto pressione può avviarsi inavvertitamente. Prima di eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura o di controllarla o spostarla, seguire la Procedura di scarico della pressione riportata in questo manuale. Scollegare l'alimentazione elettrica o l'erogazione dell'aria.
 	<p>PERICOLO DI FUMI O FLUIDI TOSSICI</p> <p>I fluidi o i fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leggere i fogli con i dati sulla sicurezza (SDS, Safety Data Sheet) per documentarsi sui pericoli specifici dei fluidi utilizzati. • Conservare i fluidi pericolosi in contenitori approvati e smaltire i fluidi in conformità alle linee guida applicabili.
	<p>DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE</p> <p>Indossare dispositivi di protezione adeguati durante l'uso, la manutenzione o quando ci si trova nell'area di lavoro dell'apparecchiatura per proteggersi da lesioni gravi, quali lesioni agli occhi, inalazione di fumi tossici, ustioni e perdita dell'udito. A titolo esemplificativo e non esaustivo, l'apparecchiatura di protezione include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Occhiali protettivi • Indumenti e respiratore raccomandati dal produttore del fluido e del solvente • Guanti • Protezione auricolare





Modelli

Controllare sulla piastrina di identificazione (ID) il codice di 6 cifre del proprio pacchetto. Usare la matrice e le tabelle seguenti per definire i componenti del proprio pacchetto. Per esempio il numero di pacchetto **G30W80** rappresenta un pacchetto Merkur (**G**), con una pompa di rapporto 30:1 (**30**), montaggio a muro (**W**), e i componenti mostrati per (**80**) nella tabella a pagina 6.



G	30		W	80
Prima cifra	Seconda e terza cifra (Rapporto)		Quarta cifra (Tipo di montaggio)	Quinta e sesta cifra (Componenti inclusi)
G (Pacchetto Merkur)	28	28:1	C = Carrello W = Parete	Vedere tabelle, pagina 6.
	30	30:1	C = Carrello W = Parete	
	36	36:1	C = Carrello	

Approvazioni dell'agenzia

Pacchetti riscaldati Merkur senza DataTrak Gxxxx1, Gxxxx3, Gxxxx5, Gxxxx7, Gxxxx9	  II 2 G Ex db h IIB T4 Gb X
Pacchetti riscaldati Merkur con DataTrak Gxxxx0, Gxxxx2, Gxxxx4, Gxxxx6, Gxxxx8	  II 2(1) G Ex db h [ia Ga] IIA T3 Gb X
Modulo DataTrak	Vedere il manuale dei kit del DataTrak (313541)

Merkur 28:1 Pacchetti riscaldati (G28Wxx and G28Cxx)

Pressione massima aria in ingresso 0,7 MPa (7 bar, 100 psi)

Pressione massima di esercizio del fluido 19,3 MPa (193 bar, 2800 psi)

Modello		Gruppo pompa	Riscaldatore	Pistola	Comandi pneumatici		Flessibili			Opzioni			Portata massima del fluido gpm (lpm)
Montaggio a parete	Montaggio su carrello				Solo pompa	Pompa e pistola	Flessibile del fluido della pistola	Flessibile a frusta del fluido della pistola	Flessibile dell'aria della pistola	Kit sifone	Filtro del fluido	Data-Trak	
G28W07	G28C05	W28EAS	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		2,0 (7,5)
G28W08	G28C06	W28EBS	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓	✓	
G28W09	G28C07	W28EAS	240V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		
G28W10	G28C08	W28EBS	240V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓	✓	
G28W17	G28C15	W28EAS	120V	PerformAA 50		✓	✓		✓	✓	✓		
G28W18	G28C16	W28EBS	120V	PerformAA 50		✓	✓		✓	✓	✓	✓	
G28W19	G28C17	W28EAS	240V	PerformAA 50		✓	✓		✓	✓	✓		
G28W20	G28C18	W28EBS	240V	PerformAA 50		✓	✓		✓	✓	✓	✓	

Merkur 30:1 Pacchetti riscaldati (G30Wxx and G30Cxx)

Pressione massima aria in ingresso 0,7 MPa (7 bar, 100 psi)

Pressione massima di esercizio del fluido 20,7 MPa (207 bar, 3000 psi)

Modello		Gruppo pompa	Riscaldatore	Pistola	Comandi pneumatici		Flessibile			Opzioni			Portata massima del fluido gpm (lpm)
Montaggio a parete	Montaggio su carrello				Solo pompa	Pompa e pistola	Flessibile del fluido della pistola	Flessibile a frusta del fluido della pistola	Flessibile dell'aria della pistola	Kit sifone	Filtro del fluido	Data-Trak	
G30W67	G30C59	W30CAS	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		1,2 (4,5)
G30W68	G30C60	W30CBS	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓	✓	
G30W69	G30C61	W30CAS	240V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		
G30W70	G30C62	W30CBS	240V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓	✓	
G30W79	G30C77	W30CAS	120V	PerformAA 50		✓	✓		✓	✓	✓		
G30W80	G30C78	W30CBS	120V	PerformAA 50		✓	✓		✓	✓	✓	✓	
G30W81	G30C79	W30CAS	240V	PerformAA 50		✓	✓		✓	✓	✓		
G30W82	G30C80	W30CBS	240V	PerformAA 50		✓	✓		✓	✓	✓	✓	

Merkur 36:1 Pacchetti riscaldati (G36Cxx)

Pressione massima aria in ingresso 0,7 MPa (7 bar, 100 psi)

Pressione massima di esercizio del fluido 24,8 MPa (248 bar, 3600 psi)

Modello		Gruppo pompa	Riscaldatore	Pistola	Comandi pneumatici		Flessibile			Opzioni			Portata massima del fluido gpm (lpm)
Montaggio a parete	Montaggio su carrello				Solo pompa	Pompe pistola	Flessibile del fluido della pistola	Flessibile a frusta del fluido della pistola	Flessibile dell'aria della pistola	Kit sifone	Filtro del fluido	Data-Trak	
-----	G36C05	26C180	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		1,6 (6,0)

Installazione

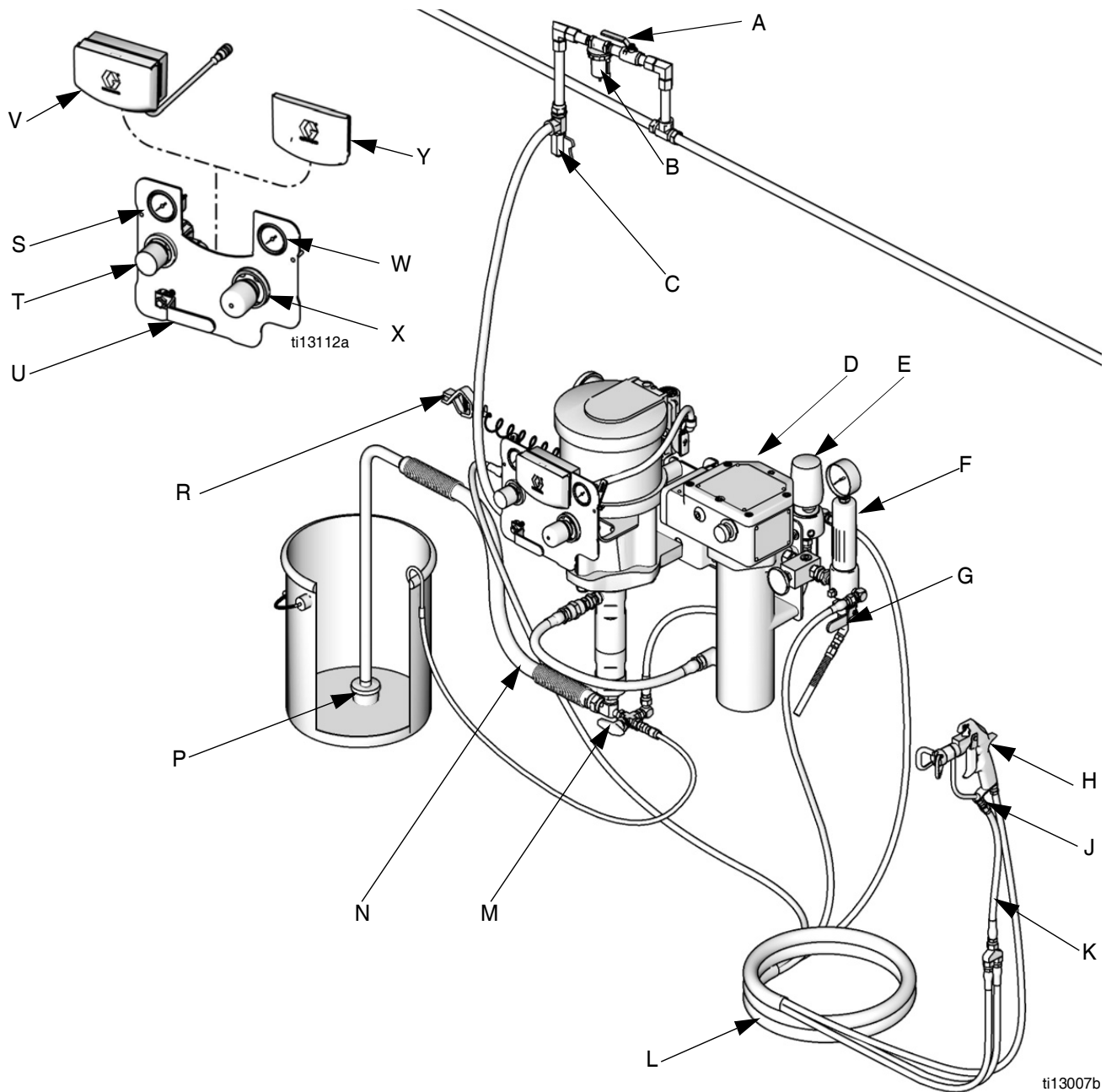




FIG. 1. Installazione tipica (il pacchetto potrebbe non includere tutti gli elementi illustrati)

- | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | Valvola di chiusura dell'aria (accessorio opzionale) | H | Pistola a spruzzo | S | Manometro dell'aria della pistola |
| B | Filtro dell'aria (accessorio opzionale) | J | Raccordo girevole per pistola | T | Regolatore di pressione dell'aria della pistola |
| C | Dispositivo di rimozione umidità linea d'aria e valvola di drenaggio (accessorio opzionale) | K | Flessibile a frusta del fluido | U | Valvola dell'aria principale del tipo a spurgo |
| D | Riscaldatore del fluido | L | Eletticamente conduttivo, Flessibile di alimentazione/ ritorno aria e fluido riscaldato | V | DataTrak |
| E | Regolatore di contropressione | M | Valvola a 3 vie | W | Manometro dell'aria della pompa |
| F | Filtro del fluido | N | Tubo e flessibile di aspirazione | X | Regolatore di pressione dell'aria della pompa |
| G | Valvola di drenaggio del fluido | P | Filtro | Y | Inserto (per modelli senza DataTrak) |
| | | R | Filo di messa a terra della pompa | | |

Informazioni generali

 **NOTA:** i numeri di riferimento e le lettere tra parentesi nel testo si riferiscono ai richiami nelle figure e nei disegni relativi alle parti.

 **NOTA:** Usare solo parti e accessori originali Graco disponibili presso il distributore Graco. Se l'utente fornisce i propri accessori, accertarsi che siano opportunamente dimensionati e in grado di sopportare la pressione nominale del sistema.

La FIG. 1 è solo una guida per la selezione e l'installazione delle parti e accessori del sistema. Contattare il distributore Graco per l'assistenza nella progettazione di un sistema adatto alle proprie necessità specifiche.

Preparazione dell'operatore

Tutte le persone che azionano l'apparecchiatura devono aver ricevuto una formazione per il funzionamento di tutti i componenti del sistema e per la corretta gestione di tutti i fluidi. Prima di azionare l'apparecchiatura, gli operatori devono leggere a fondo tutti i manuali di istruzioni, le targhette e le etichette.

Preparazione dell'area di lavoro

Assicurarsi di avere a disposizione un'adeguata alimentazione di aria compressa.

Portare una linea di alimentazione d'aria compressa dal punto di ubicazione del compressore d'aria a quello della pompa. Vedere i grafici relativi alle prestazioni disponibili nel manuale del gruppo della pompa per individuare il consumo di aria della pompa. Assicurarsi che tutti i tubi dell'aria siano opportunamente dimensionati e in grado di sopportare la pressione richiesta dal sistema. Utilizzare solo tubi flessibili elettricamente conduttivi. Il tubo dell'aria deve avere una filettatura di 3/8 npt(m). Si consiglia un raccordo a scollegamento rapido.

Mantenere il sito libero da eventuali ostacoli o detriti che potrebbero intralciare i movimenti dell'operatore.

Tenere a disposizione un secchio metallico collegato a terra da utilizzare durante il lavaggio del sistema.

Kit di montaggio a parete

1. Assicurarsi che la parete possa sopportare il peso della pompa, della staffa, dei tubi flessibili e degli accessori, nonché le sollecitazioni dovute al funzionamento.
2. Posizionare la staffa a circa 1,2–1,5 m (4–5 piedi) sopra il pavimento. Per semplificare il funzionamento e la manutenzione, assicurarsi che l'ingresso dell'aria della pompa, l'ingresso del fluido e le porte di uscita del fluido siano facilmente accessibili.
3. Usando la staffa come calibro, effettuare un foro di 0,4". Fare i fori (10 mm) di montaggio nella parete. Le dimensioni per il montaggio a parete sono indicate a pagina 34.
4. Fissare la staffa alla parete. Utilizzare viti da 9 mm (3/8") di lunghezza sufficiente per evitare che la pompa vibri durante il funzionamento.

NOTA: Accertarsi che la staffa sia a livello.

Aerare la cabina di spruzzatura

				
Ventilare con aria fresca per prevenire l'accumulo di vapori infiammabili o tossici. Non azionare la pistola a spruzzo se le ventole di aerazione non sono in funzione.				

Prevedere un dispositivo di interblocco elettrico dell'alimentazione aria della pistola che impedisca il funzionamento di quest'ultima se le ventole non sono in funzione. Verificare e attenersi a tutte le normative locali, regionali e statali relative alla velocità di scarico dell'aria.

Componenti forniti

Vedere FIG. 1. I componenti variano in base al pacchetto ordinato. Vedere le tabelle nelle pagine da 6 a 7. Il pacchetto può includere:

- La valvola di sfiato principale del tipo a spurgo con impugnatura rossa (U) è necessaria nel sistema per rilasciare l'aria intrappolata tra la valvola stessa e il motore e la pistola quando la valvola è chiusa. Non bloccare l'accesso alla valvola.

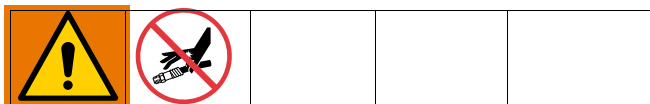


L'aria intrappolata può causare l'azionamento inaspettato della pompa con conseguenti gravi lesioni dovute a schizzi o parti mobili.

- Il regolatore d'aria della pompa (X) controlla la velocità della pompa e la pressione di uscita regolando la pressione dell'aria alla pompa.
- La valvola di sfiato dell'aria (non mostrata) si apre automaticamente per impedire la sovrappressurizzazione della pompa.
- Un regolatore d'aria (T) regola la pressione dell'aria alla pistola a supporto pneumatico (H).
- La pistola a spruzzo a supporto pneumatico (H) eroga il fluido. L'ugello di spruzzatura (non mostrato), alloggiato nella pistola, è disponibile in un'ampia gamma di dimensioni per differenti ventagli di spruzzatura e portate del flusso. Per l'installazione dell'ugello, fare riferimento al manuale della pistola.
- Il fascio di flessibili (L) fornisce il fluido (e l'aria per le pistole AA) alla pistola e permette il ricircolo del fluido quando la pistola non è attivata.
- Un raccordo girevole per pistola (J) consente un movimento più libero della pistola.
- Il tubo di aspirazione (N) con il filtro (P) permette alla pompa di prelevare il fluido dal secchio di 19 litri (5 galloni).
- Un filtro del fluido (F) con un elemento in acciaio inossidabile da 60 mesh (250 micron) filtra le particelle dal fluido quando esce dalla pompa.
- Il DataTrak (V) fornisce la diagnostica della pompa e le informazioni sull'uso del materiale. Vedere pagina 19.
- Il regolatore (E) della contropressione controlla la contropressione alla pistola e mantiene la corretta pressione di circolazione.

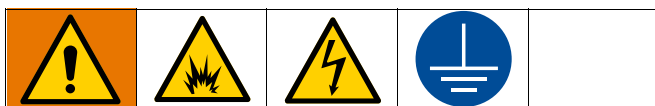
- La valvola a 3 vie (M) permette di scegliere il ritorno del fluido verso la pompa o verso il serbatoio di alimentazione.
- Una valvola di scarico del fluido (G) rilascia la pressione del fluido nel flessibile e nella pistola.
- Il riscaldatore del fluido (D) riscalda il fluido mentre l'attraversa, per mantenere la corretta viscosità della spruzzatura.

Leggere e comprendere tutte le istruzioni contenute nel manuale 309524 del riscaldatore fornito in dotazione prima di metterlo in funzione.



Il calore causa l'espansione del fluido. Se il fluido riscaldato resta intrappolato senza potersi espandere, può provocare la rottura di qualche componente. Assicurarsi che il fluido riscaldato possa circolare liberamente (girare la valvola a 3 vie su CIRC). Non installare mai un dispositivo d'intercettazione fra il riscaldatore e la pistola.

Messa a terra



L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. La messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche e statiche, dovute a un accumulo di elettricità statica o a un eventuale cortocircuito, fornendo un filo di dispersione della corrente elettrica.

1. Pompa: Vedere FIG. 2. Verificare che la vite di messa a terra (GS) sia fissata e avvitata saldamente al motore pneumatico. Collegare l'altra estremità del filo di terra (R) a una presa di terra efficace.

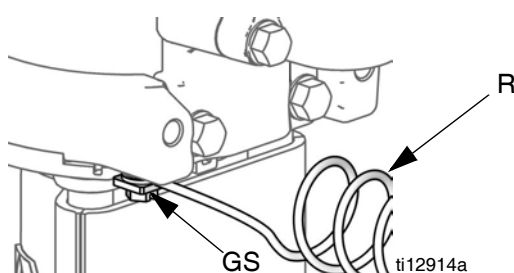


FIG. 2. Vite e filo di terra

2. Flessibili del fluido della pompa: usare solo flessibili elettricamente conduttivi. Controllare la resistenza elettrica dei flessibili. Se la resistenza totale a terra supera i 25 megaohm, sostituire immediatamente il tubo flessibile.
3. Riscaldatore Viscon HP: vedere il manuale del riscaldatore, fornito in dotazione.
4. Compressore d'aria: seguire le raccomandazioni del produttore.
5. Pistola a spruzzo: collegare a terra tramite un tubo e una pompa opportunamente collegati a terra.
6. Contenitore di alimentazione del fluido: seguire le normative locali.
7. Oggetti da spruzzare: attenersi alle normative locali.

8. Secchi del solvente utilizzati durante il lavaggio: attenersi alle normative locali. Utilizzare esclusivamente secchi metallici conduttivi posti su una superficie collegata a terra. Non appoggiare il secchio su superfici non conduttive, come carta o cartone, in quanto interrompono la continuità di messa a terra.

9. Per mantenere la continuità di messa a terra quando si lava il sistema o si scarica la pressione, tenere una parte metallica della pistola a spruzzo ferma sul lato del secchio in metallo messo a terra; quindi, attivare la pistola.

Configurazione



Il riscaldatore Viscon HP deve essere installato da un elettricista qualificato in accordo con tutti i regolamenti e le normative locali.

Collegamenti elettrici per il montaggio a parete.

Seguire tutte le indicazioni e i requisiti presenti nel manuale 309524 del riscaldatore Viscon HP.

Cablaggio per il montaggio su carrello in aree pericolose. Il riscaldatore è spedito con un raccordo adatto al cablaggio nelle aree pericolose. Seguire tutte le indicazioni e i requisiti presenti nel manuale 309524 del riscaldatore Viscon HP. Non usare il cavo elettrico fornito in dotazione, perché è adatto solo per cablaggi in ubicazioni non pericolose.

Cablaggio per il montaggio su carrello in ubicazioni non pericolose. Vedere FIG. 3. Sostituire il raccordo installato con la boccola (80), fornita singolarmente. Collegare la boccola passacavo (79). Seguire tutte le indicazioni nel manuale 309524 del riscaldatore Viscon HP per collegare il cavo elettrico fornito da 120 V (78) o il cavo fornito dall'utente per applicazioni da 240 V.

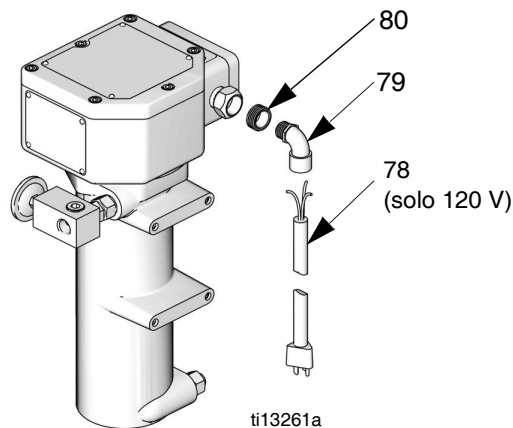
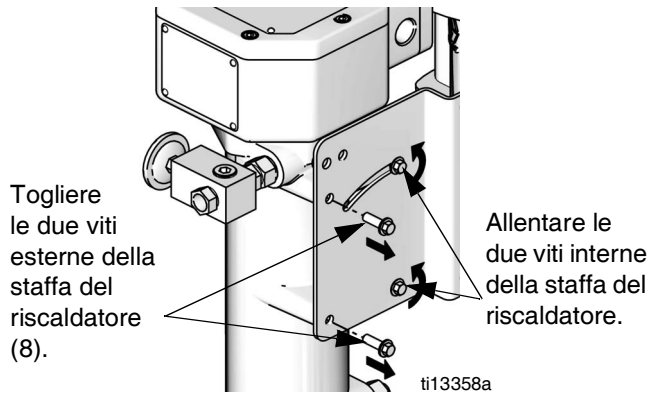
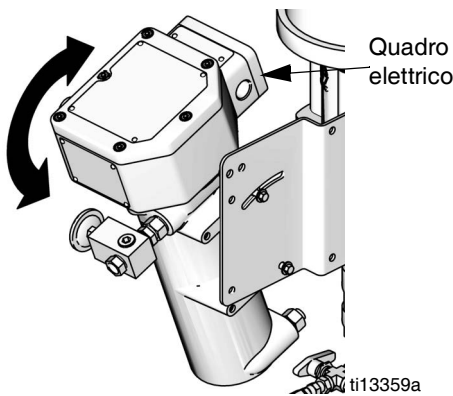


FIG. 3. Cavo elettrico per area non pericolosa

Accesso al quadro elettrico



Inclinare il riscaldatore allontanandolo dalla pompa per facilitare l'accesso alle viti sul coperchio del quadro elettrico.



Collegamenti dei tubi

Vedere FIG. 1, pagina 9.

1. Collegare un'estremità del flessibile aria al regolatore aria della pistola (T, solo per pistole a spruzzo PerformAA 50).
2. Collegare l'altra estremità all'ingresso aria alla base della pistola (solo per pistole a spruzzo PerformAA 50).
3. Collegare il raccordo girevole (J) all'ingresso del fluido della pistola.
4. Collegare una estremità del flessibile a frusta per fluido (K) al raccordo girevole della pistola e l'altra estremità al collettore .
5. Collegare il flessibile blu del fluido al collettore di ricircolo e al regolatore (E) della contropressione.
6. Collegare l'altro flessibile blu del fluido al collettore di ricircolo e all'uscita del filtro (F).
7. Applicare un coperchio per lente ad entrambe le lenti del manometro del regolatore.
8. Verificare che i raccordi del tubo di aspirazione e i raccordi del flessibile di scarico siano ben stretti.

Funzionamento

Procedura di scarico della pressione

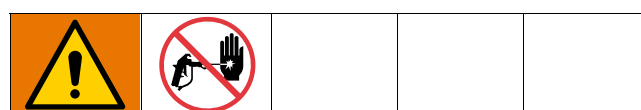


1. Inserire la sicura del grilletto.
2. Vedere FIG. 1. Aprire la valvola di ventilazione principale del tipo a spurgo (U).
3. Disinserire la sicura del grilletto.
4. Mantenere una parte metallica della pistola a contatto con il lato di un contenitore per rifiuti metallico messo a terra. Premere il grilletto per scaricare la pressione del fluido.
5. Inserire la sicura del grilletto.
6. Aprire tutte le valvole di scarico del fluido nel sistema, avendo a disposizione un contenitore per la raccolta del drenaggio. Lasciare aperta la valvola di drenaggio fino alla successiva operazione di spruzzatura.
7. Se si sospetta che la pressione non sia stata completamente scaricata dopo aver seguito i passi indicati sopra, verificare quanto segue:
 - a. L'ugello di spruzzatura può essere ostruito completamente. Allentare lentamente l'anello ritenzione del cappuccio aria per scaricare la pressione nella cavità tra la chiusura della sfera/sede e l'ugello ostruito. Pulire l'orifizio dell'ugello.
 - b. Il filtro del fluido della pistola o il flessibile del fluido può essere completamente ostruito. Allentare molto lentamente il raccordo dell'estremità del flessibile e scaricare gradualmente la pressione. Quindi, allentare completamente per rimuovere l'ostruzione.
 - c. Dopo aver seguito i passi indicati sopra, se l'ugello di spruzzatura o il flessibile sembra completamente ostruito, allentare molto lentamente il dado di ritenzione o il raccordo dell'estremità del flessibile e scaricare gradualmente la pressione; quindi, allentare del tutto. Rimosso l'ugello, attivare la pistola nel contenitore dei rifiuti.

Lavaggio prima dell'uso dell'apparecchiatura

L'apparecchiatura è stata collaudata con olio a bassa densità, lasciato nei passaggi del fluido per proteggere i componenti. Per evitare di contaminare il fluido con l'olio, lavare l'apparecchiatura con un solvente compatibile prima di utilizzarla. Vedere **Lavaggio della pompa** a pagina 17.

Sicura del grilletto



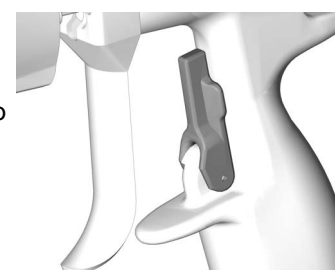
Vedere FIG. 4. Inserire sempre la sicura del grilletto della pistola quando si smette di spruzzare per evitare che la pistola venga azionata accidentalmente a mano o se cade o viene urtata.

Sicura del grilletto della pistola bloccata



TI6581A

Sicura del grilletto della pistola sbloccata



TI6582A

FIG. 4. Sicura del grilletto

Coppa di umidificazione



Prima di iniziare, riempire per 1/3 la coppa di umidificazione di liquido sigillante per ghiere (TSL) o solvente compatibile.

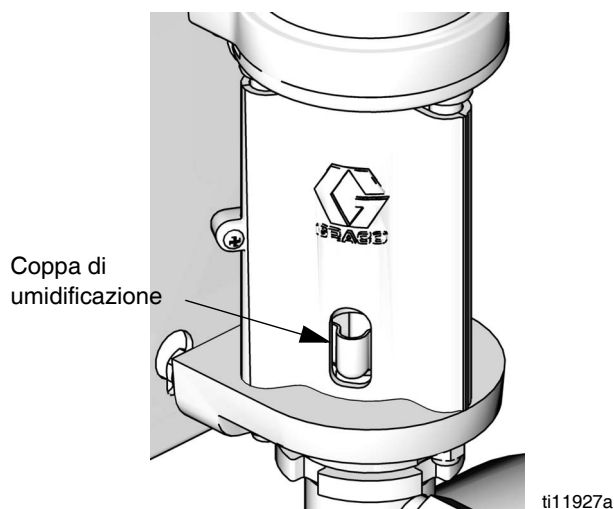




FIG. 5. Coppa di umidificazione

Adescare la pompa

1. Vedere FIG. 1. Bloccare il grilletto della pistola. Rimuovere la protezione dell'ugello e l'ugello di spruzzatura dalla pistola (H). Fare riferimento al manuale della pistola.
2. Chiudere il regolatore d'aria della pistola (T) e il regolatore d'aria della pompa (X) ruotando le manopole in senso antiorario riducendo la pressione a zero. Chiudere la valvola dell'aria del tipo a spurgo (U). Verificare, inoltre, che tutte le valvole di scarico siano chiuse.
3. Collegare la linea dell'aria alla valvola dell'aria del tipo a spurgo (U).
4. Verificare che tutti i raccordi nel sistema siano serrati saldamente.
5. Posizionare il secchio accanto alla pompa. Il tubo di aspirazione è lungo circa 1,2 m (4 ft). Non tendere al massimo il tubo; lasciarlo sospeso per facilitare il flusso del fluido alla pompa.
6. Tenere saldamente la parte metallica della pistola (H) sul lato di un secchio metallico collegato a terra, sbloccare il grilletto e tenerlo aperto.

7. Solo unità dotate di protezione dal fuorigiri: abilitare la funzione di adescamento/lavaggio premendo il pulsante di adescamento/lavaggio  sul DataTrak.
8. Aprire la valvola dell'aria del tipo a spurgo (U). Girare lentamente la manopola del regolatore (X) in senso orario aumentando la pressione fino all'avvio della pompa.
9. Avviare lentamente la pompa finché non esce tutta l'aria e non vengono adescati completamente la pompa e i flessibili.
10. Solo unità dotate di protezione dal fuorigiri: disabilitare la funzione di adescamento/lavaggio premendo il pulsante adescamento/lavaggio  sul DataTrak.
11. Rilasciare il grilletto della pistola e inserire la sicura. La pompa dovrebbe andare in stallo contro la pressione.

Installare l'ugello di spruzzatura



Seguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 13. Installare l'ugello di spruzzatura e la protezione dell'ugello come illustrato nel manuale della pistola, fornito a parte.

L'uscita del fluido e la larghezza del ventaglio dipendono dalla dimensione dell'ugello di spruzzatura, dalla viscosità e dalla pressione del fluido. Utilizzare la tabella di selezione degli ugelli di spruzzatura riportato nel manuale di istruzioni della pistola come guida per la scelta dell'ugello di spruzzatura appropriato per una specifica applicazione.

Regolare l'atomizzazione



1. Non avviare l'alimentazione dell'aria di atomizzazione. La pressione del fluido è controllata dalla pressione dell'aria fornita alla pompa (regolatore dell'aria della pompa). Impostare la pressione del fluido a una bassa pressione iniziale. Per i fluidi a bassa viscosità (meno di 25 s, coppa Zahn n. 2) con una percentuale di solidi ridotta (generalmente, inferiore al 40%), iniziare con una pressione di 2,1 MPa (300 psi, 21 bar) sull'uscita della pompa. Per i fluidi con viscosità o contenuto di solidi maggiore, iniziare con una pressione di 4,2 MPa (600 psi, 42 bar). Fare riferimento all'esempio che segue.

Esempio:

Rapporto della pompa		Impostazione del regolatore dell'aria della pompa psi (MPa, bar)		Pressione approssimativa del fluido psig (MPa, bar)
15:1	x	20 (0,14; 1,4)	=	300 (2,1; 21)
30:1	x	20 (0,14; 1,4)	=	600 (4,2; 42)

2. Tenere la pistola perpendicolare e approssimativamente a 12" (304 mm) dalla superficie.
3. Spostare prima la pistola, quindi tirare il grilletto per spruzzare sulla carta di prova.
4. Aumentare la pressione del fluido in incrementi da 0,7 MPa (100 psi, 7 bar), fino al punto in cui gli aumenti della pressione non migliorano la nebulizzazione del fluido in maniera significativa. Fare riferimento all'esempio che segue.

Esempio:

Rapporto della pompa		Incremento del regolatore dell'aria della pompa psi (MPa, bar)		Pressione del fluido incrementale psi (MPa, bar)
15:1	x	7 (,05; 0,5)	=	100 (0,7; 7,0)
30:1	x	3,3 (0,02; 0,2)	=	100 (0,7; 7,0)

Regolare il ventaglio di spruzzatura

Pacchetti con pistole Airless

L'orifizio dell'ugello e l'angolo di spruzzatura determinano il tipo di copertura e la dimensione. Se si vuole ottenere una copertura maggiore, usare un ugello più grande, invece di aumentare la pressione del fluido. Per un getto orizzontale, allineare la protezione orizzontalmente. Per un getto verticale, allineare la protezione verticalmente.

Pacchetti con pistole AA

1. Vedere FIG. 6. Chiudere l'aria di regolazione del ventaglio ruotando completamente la manopola (AA) in senso orario (verso l'interno). In questo modo la pistola viene impostata su una distribuzione più ampia.

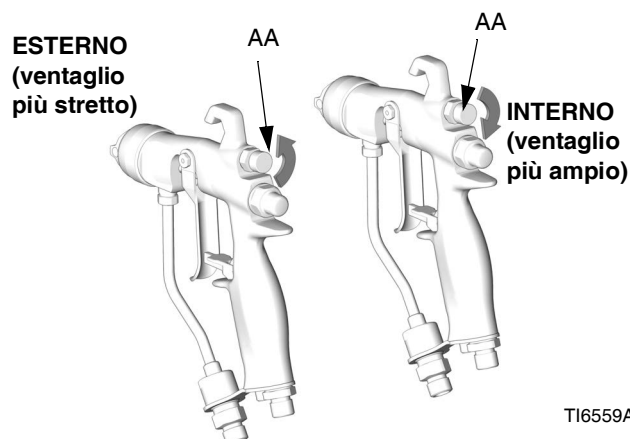


Fig. 6. Manopola dell'aria per il ventaglio

2. Vedere FIG. 7. Impostare la pressione dell'aria di atomizzazione a circa 35 kPa (0,35 bar, 5 psi) quando attivata. Verificare la distribuzione della spruzzatura e poi aumentare lentamente la pressione dell'aria in modo che i baffi di spruzzatura siano completamente nebulizzati e concentrati nella distribuzione dello spruzzo. Non superare una pressione dell'aria alla pistola di 0,7 MPa (100 psi, 7 bar).

3. Vedere FIG. 7. Per un ventaglio più stretto, ruotare la manopola della valvola di regolazione (AA) del ventaglio in senso antiorario (verso l'esterno). Se la distribuzione non è ancora abbastanza stretta, aumentare di poco la pressione dell'aria alla pistola o utilizzare un ugello di dimensioni diverse.

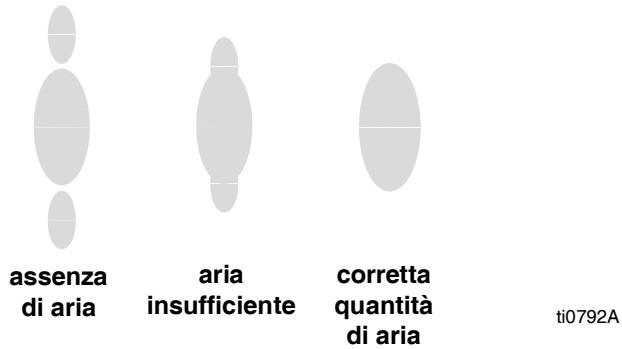


FIG. 7. Problemi di ventaglio di spruzzatura

Spegnimento



Seguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 13.

Lavare sempre la pompa prima che il fluido si secchi sull'asta del pistone. Vedere **Lavaggio della pompa** a pagina 17.

Manutenzione

Programma di manutenzione preventiva

La frequenza delle operazioni di manutenzione è determinata dalle condizioni di funzionamento del sistema specifico. Stabilire un programma di manutenzione preventiva registrando quando eseguire l'intervento e il tipo di manutenzione necessaria, quindi stabilire un programma regolare di controlli del sistema.

Sostituire il coperchio sulle lenti del manometro del regolatore quando lo sporco ne rende difficile la lettura.

Serraggio dei collegamenti filettati

Prima di ogni utilizzo, verificare che tutti i tubi non siano usurati o danneggiati. Sostituire le parti se necessario. Verificare che tutti i collegamenti filettati siano serrati correttamente e privi di perdite.



Lavaggio della pompa



Lavare la pompa:

- Prima del primo utilizzo
- Quando si cambia colore o fluido
- Prima di interventi di riparazione
- Prima che il fluido si secchi o si accumuli in una pompa ferma (controllare la durata utile dei fluidi catalizzati)
- A fine giornata
- Prima dello stoccaggio della pompa.

Lavare applicando la minima pressione possibile. Lavare con un fluido compatibile con il fluido pompato e le parti a contatto con il fluido del sistema. Verificare con il produttore o il fornitore del fluido per i fluidi di lavaggio raccomandati e la frequenza di lavaggio.

1. Seguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 13.
2. Rimuovere la protezione dell'ugello e l'ugello di spruzzatura dalla pistola. Fare riferimento al manuale separato della pistola.
3. Inserire un tubo del sifone in un secchio di metallo collegato a terra contenente il fluido detergente.
4. Impostare la pompa alla minima pressione possibile del fluido e avviarla.
5. Mantenere una parte metallica della pistola fermamente a contatto con il lato di un secchio metallico collegato a terra.
6. *Solo unità dotate di protezione dal fuorigiri:* abilitare la funzione di adescamento/lavaggio premendo il pulsante di adescamento/lavaggio  sul DataTrak.
7. Attivare la pistola. Lavare il sistema fino a quando dalla pistola non esce solvente pulito.
8. *Solo unità dotate di protezione dal fuorigiri:* disabilitare la funzione di adescamento/lavaggio premendo il pulsante adescamento/lavaggio  sul DataTrak.
9. Seguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 13.
10. Pulire separatamente la protezione dell'ugello, l'ugello di spruzzatura e l'elemento del filtro del fluido, quindi installarli di nuovo.
11. Pulire l'interno e l'esterno del tubo di aspirazione.

Coppa di umidificazione


Riempire la coppa di umidificazione a metà con il liquido sigillante per ghiera Graco (TSL). Controllare il livello quotidianamente.

Risoluzione dei problemi



Scaricare la pressione prima di controllare o riparare l'apparecchiatura.

NOTA: verificare tutti i problemi e le possibili cause prima di smontare la pompa.

Problema	Causa	Soluzione
La pompa non funziona.	Linea ristretta o alimentazione d'aria limitata; valvole chiuse o ostruite.	Liberare la linea o aumentare la fornitura d'aria. Controllare che le valvole siano aperte.
	Tubo del fluido o pistola ostruito; il diametro interno del tubo del fluido è troppo piccolo.	Aprire e liberare; utilizzare un tubo flessibile con diametro interno maggiore.
	Fluido essiccato sul pistone.	Pulire; arrestare sempre la pompa al fondo della sua corsa; mantenere la coppa di umidificazione riempita di 1/3 con liquido sigillante per ghiere (TSL) Graco.
	Parti del motore pneumatico sporche, consumate o danneggiate.	Pulire o riparare il motore pneumatico. Fare riferimento al manuale 312796.
	Solo modelli DataTrak: la valvola dell'aria non può eseguire il ciclo perché lo spinotto del solenoide è esteso	Abilitare la protezione dal fuorigiri (vedere Funzionamento del DataTrak, Modalità di impostazione , pagina 20). Far sfiatare l'aria dal motore. Premere  sul display DataTrak per ritrarre lo spinotto del solenoide.
La pompa funziona, ma ha una bassa portata su entrambe le corse.	Linea ostruita o alimentazione d'aria limitata; valvole chiuse o ostruite.	Liberare la linea o aumentare la fornitura d'aria. Controllare che le valvole siano aperte.
	Tubo del fluido o pistola ostruito; il diametro interno del tubo del fluido è troppo piccolo.	Aprire e liberare; utilizzare un tubo flessibile con diametro interno maggiore.
	Guarnizioni consumate nella pompa volumetrica.	Sostituire le guarnizioni. Consultare il manuale 312794.
La pompa funziona, ma ha una bassa portata sulla corsa inferiore.	Valvole di non ritorno a sfera o premiguarnizioni del pistone tenuti aperti o danneggiati.	Scaricare la valvola; sostituire le guarnizioni. Consultare il manuale 312794.
Velocità della pompa irregolare o accelerata.	Alimentazione del fluido esaurita.	Riempire e adescare.
	Valvole di non ritorno a sfera o guarnizioni tenute aperte o danneggiate.	Pulire la valvola, sostituire le guarnizioni; fare riferimento al manuale 312794.
Il fluido pompato è visibile nel serbatoio TSL.	Premiguarnizioni della ghiera usurati.	Sostituire i premiguarnizioni della ghiera. Consultare il manuale 312794.

* Per stabilire se il flessibile o la pistola del fluido sono ostruiti, rilasciare la pressione. Scollegare il flessibile del fluido e posizionare un contenitore all'uscita del fluido della pompa per raccogliere il fluido. Attivare l'aria quanto basta per avviare la pompa. Se la pompa si avvia una volta attivata l'aria, l'ostruzione è nel flessibile o nella pistola.

Comandi e indicatori DataTrak

Legenda per FIG. 8

AA Limite di fuorigiri, in cicli al minuto (configurabile dall'utente; 00=OFF)

AB Pompanete inferiore (configurabile dall'utente)

AC Unità della portata (configurabile dall'utente a \updownarrow /min, gpm [USA], gpm [Imperiale], oz/min [USA], oz/min [Imperiale], l/min, o cc/min)

AD LED (quando acceso, indica i guasti)

AE Display

PF Tasti ricircolo/lavaggio (abilita la modalità ricircolo/lavaggio. In modalità di ricircolo/lavaggio, la protezione dal fuorigiri è disattivata e il totalizzatore batch [BT] non esegue il conteggio). Il LED lampeggerà nella modalità di adescamento/lavaggio.

RK Tasto reset (Azzera gli errori. Tenere premuto per 3 secondi per azzerare il totalizzatore batch). Premere per effettuare lo scambio fra la portata e la velocità del ciclo. Con la protezione dal fuorigiri abilitata, premere per estendere e ritrarre lo spinotto del solenoide.

CF Portata ciclo/flusso

BT Totalizzatore batch

GT Totalizzatore generale

RT (attiva/disattiva) fuorigiri

UT E1 attivazione/disattivazione

DT E2 attivazione/disattivazione

ST E5 attivazione/disattivazione

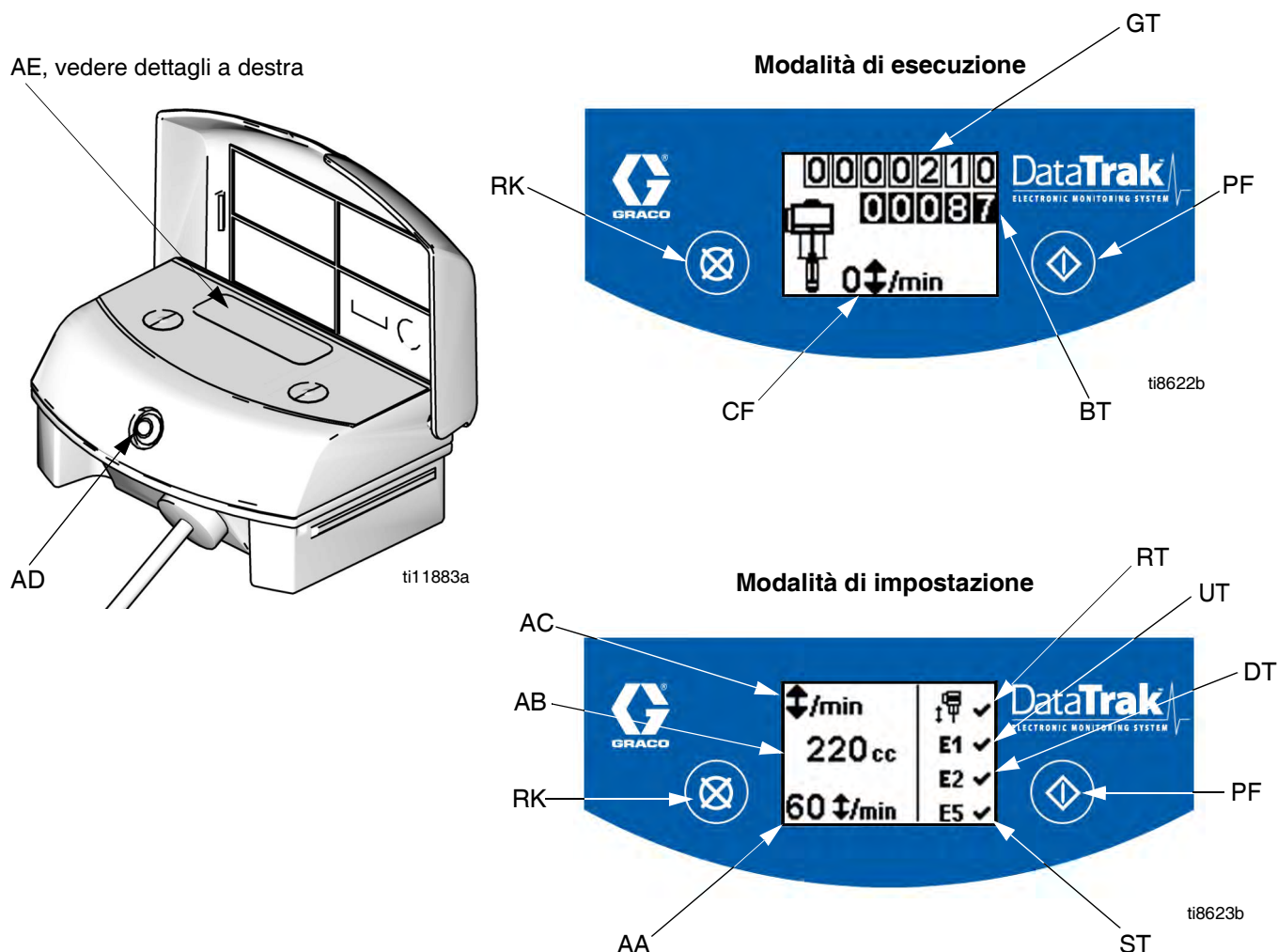


FIG. 8. Comandi e indicatori DataTrak




Funzionamento del DataTrak

Il display (AE) si spegne dopo 1 minuto, per risparmiare la batteria. Premere un tasto qualsiasi per riattivare il display.


AVVISO


Per non danneggiare i pulsanti softkey, non premerli con oggetti appuntiti, come penne e tessere di plastica o con le unghie.


Modalità di impostazione

1. Vedere FIG. 8. Tenere premuto  per 5 secondi fino alla visualizzazione del menu di configurazione.
2. Per inserire le impostazioni di fuorigiri (se fornita), le dimensioni del pompante e le unità di portata del flusso e per attivare le opzioni di fuorigiri e di errore E1, E2 ed E5, premere  per modificare il valore, quindi  per salvarlo e spostare il cursore nel campo di immissione dati successivo. Vedere a pagina 22 per una descrizione dei codici di errore E1, E2 ed E5.

Graco raccomanda di impostare il fuorigiri (se fornito)

a 60 . Tutti i moduli DataTrak vengono spediti con la protezione dal fuorigiri disabilitata.

Quando le opzioni di fuorigiri e di errore E1, E2 ed E5 sono attivate, sulla schermata di impostazione apparirà un . Vedere FIG. 8.

3. Spostare il cursore nel campo dell'opzione per l'attivazione di errore E5, quindi premere  di nuovo per uscire dalla modalità di configurazione.

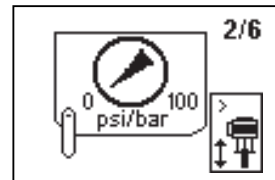
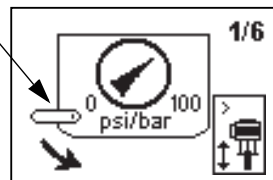
Modalità di esecuzione

Fuorigiri

Il DataTrak è disponibile con e senza protezione dal fuorigiri. I pacchetti con motori pneumatici M02xxx sono forniti senza solenoide di fuorigiri. Tutti gli altri pacchetti DataTrak sono dotati di solenoide di fuorigiri.

1. Vedere FIG. 8. Se si verifica un fuorigiri della pompa, si attiva il solenoide di fuorigiri, arrestando la pompa stessa. Il LED (AD) lampeggia e il display (AE) indica la condizione di fuorigiri (vedere Tabella 1). Il display visualizzerà ciclicamente sei schermate di istruzioni.

2. Schermate fuorigiri 1 e 2: Per ripristinare il solenoide del fuorigiri, chiudere la valvola dell'aria principale (E). Attendere che l'aria sia completamente scaricata dal motore pneumatico.



3. Schermate fuorigiri 3 e 4: una volta scaricata l'aria, premere il tasto di rilascio del solenoide (J) per reimpostare la valvola dell'aria. Il tasto torna in posizione quando la valvola dell'aria è nuovamente in pressione.

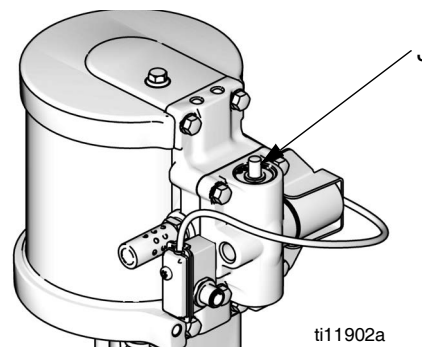
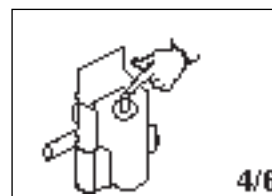
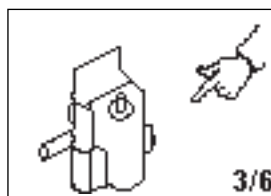

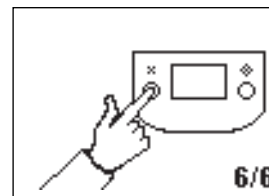
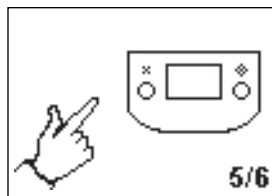



FIG. 9. Pulsante di rilascio solenoide

4. Schermate fuorigiri 5 e 6: Premere  per eliminare il codice diagnostico e ripristinare il solenoide di fuorigiri.



5. Aprire la valvola dell'aria principale (E) per riavviare la pompa.

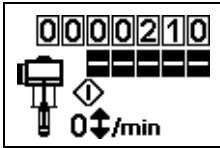
Per disattivare il monitoraggio del fuorigiri, entrare in modalità di configurazione e impostare il valore su 0 (zero) o portare (RT) su off  (vedere FIG. 8).


Adescamento/Lavaggio

1. Vedere FIG. 8. Per accedere alla modalità di adescamento/lavaggio, premere un tasto qualsiasi per riattivare il display, quindi premere




Sul display viene visualizzato il simbolo dell'adescamento/lavaggio e il LED lampeggia




2. In modalità di adescamento/lavaggio, la protezione dal fuorigiri è disattivata e il totalizzatore batch (BT) non esegue il conteggio. Il totalizzatore generale (GT) continua il conteggio.
3. Per uscire dalla modalità di adescamento/lavaggio, premere un tasto qualsiasi per riattivare il display, quindi premere . Sul display non viene più visualizzato il simbolo dell'adescamento/lavaggio e il LED non lampeggia.

Contatore/Totalizzatore

Vedere FIG. 8. L'ultima cifra del totalizzatore parziale (BT) indica i decimi di gallone o litro. Per azzerare il totalizzatore, premere un tasto qualsiasi per riattivare il display, quindi tenere premuto  per 3 secondi.

- Se AC è impostato su once o galloni, BT e GT mostrano i galloni.
- Se AC è impostato su litri o cc, BT e GT mostrano i litri.
- Se AC è impostato su cicli, BT e GT mostrano i cicli.

Premere  per alternare tra le unità di portata del flusso e i cicli. Una lettera sotto il display BT indica se BT e GT mostrano galloni (g) o litri (l). Se non è presente alcuna lettera, BT e GT indicano i cicli.

Display

Vedere FIG. 8. Il display (AE) si spegne dopo 1 minuto di inattività nella modalità di esecuzione o dopo 3 minuti nella modalità di configurazione. Premere un tasto qualsiasi per riattivare il display.

DataTrak continuerà a contare i cicli quando il display è spento.

Il display (AE) si può spegnere se una scarica statica di alto livello viene applicata al DataTrak. Premere un tasto qualsiasi per riattivare il display.

Diagnostica

Il DataTrak è in grado di diagnosticare diversi problemi della pompa. Quando il sistema di monitoraggio rileva un problema, il LED (AD, FIG. 8) lampeggia e sul display viene visualizzato un codice diagnostico. Vedere Tabella 1.


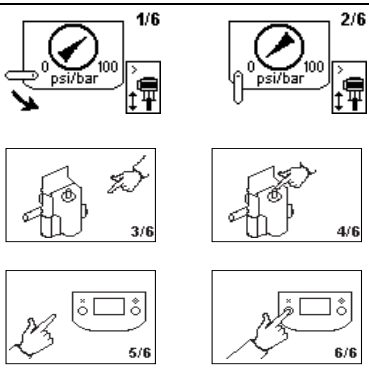




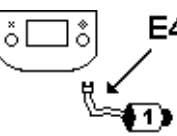

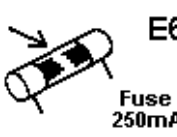

Per riconoscere la diagnosi e ritornare alla schermata normale di funzionamento, premere  una volta per riattivare il display e di nuovo per azzerare la schermata dei codici diagnostici.

Tabella 1 Codici diagnostici				
Simbolo	Codice	Denominazione	Diagnosi	Causa
		Accelerazione (solo DataTrak)	La pompa funziona più velocemente del limite di fuorigiri impostato.	<ul style="list-style-type: none"> Pressione dell'aria aumentata. Erogazione del fluido aumentata. Alimentazione del fluido esaurita.
	E-1	Caduta di potenza superiore	Perdita durante la corsa verso l'alto.	Premiguarnizione o valvola del pistone usurati.
	E-2	Caduta di potenza inferiore	Perdita durante la corsa verso il basso.	Valvola di aspirazione usurata.
	E-3	Batteria scarica	Tensione della batteria troppo bassa per fermare il fuori giri.	Carica ridotta della batteria. Sostituire la batteria; vedere a pagina 23.
	E-4	Componente di servizio 1 (solo unità con protezione dal fuorigiri)	Problema con l'arresto del fuorigiri.	<ul style="list-style-type: none"> Solenoide danneggiato. Carrello della valvola danneggiato. La protezione contro il fuorigiri (RT, FIG. 8) può essere abilitata con la pompa non provvista di valvola a solenoide di fuorigiri. Entrare nella schermata di impostazione e disabilitare la protezione dal fuorigiri.
	E-4	Solenoide disconnesso (solo unità con protezione dal fuorigiri)	<p>Il solenoide è disconnesso.</p> <p>Il solenoide non è inserito nella coppa del pistone (112).</p>	<ul style="list-style-type: none"> Solenoide disinserito. Cavi del solenoide danneggiati. La staffa e il solenoide non sono ben fissati all'involucro della valvola dell'aria.
	E-5	Componente di servizio 2	Problema con la rilevazione del movimento della valvola.	<ul style="list-style-type: none"> Sensori disinseriti. Sensori montati in modo non corretto. Sensori danneggiati. Carrello della valvola danneggiato.
	E-6	Fusibile fulminato	Il fusibile è fulminato. Sostituire il fusibile; vedere a pagina 23.	<ul style="list-style-type: none"> Solenoide o cavi del solenoide guasti. Temperature estreme (oltre i 60 °C [140 °F]). La protezione contro il fuorigiri (RT, FIG. 8) può essere abilitata con la pompa non provvista di valvola a solenoide di fuorigiri. Entrare nella schermata di impostazione e disabilitare la protezione dal fuorigiri.

Sostituzione del fusibile o della batteria del DataTrak



La batteria e il fusibile devono essere sostituiti in una zona non pericolosa.

Utilizzare solo le seguenti batterie sostitutive approvate. L'utilizzo di batterie non approvate rende nulla la garanzia Graco e le approvazioni FM e Ex.

- Ultralife al litio n. U9VL
- Duracell alcalina n. MN1604
- Energizer alcalina n. 522
- Varta alcalina n. 4922

Utilizzare solo fusibili sostitutivi approvati da Graco. Ordinare la parte 24C580.

4. Rimuovere le due viti sul retro del modulo per accedere alla batteria.
5. Scollegare la batteria usata e sostituirla con una batteria approvata. Vedere FIG. 12. Le batterie approvate includono Energizer alcalina n. 522, Varta alcalina n. 4922, Ultralife al litio n. U9VL e Duracell alcalina n. MN1604.

Sostituire il fusibile

1. Rimuovere la vite, la fascia metallica e il supporto in plastica.
2. Estrarre il fusibile dalla scheda.
3. Sostituirlo con un altro fusibile.

Sostituire la batteria

1. Svitare il cavo dal retro del gruppo interruttore a lame. Vedere FIG. 10.
2. Rimuovere il cavo dai due fermacavi.

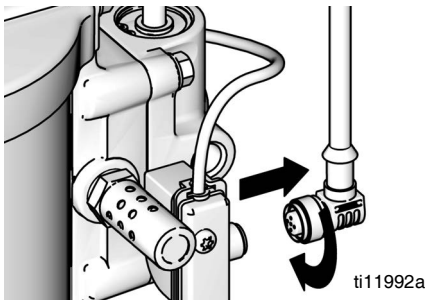


FIG. 10. Scollegare DataTrak

3. Rimuovere il modulo DataTrak dalla staffa. Vedere FIG. 11. Trasferire il modulo e il cavo collegato in un'area non pericolosa.

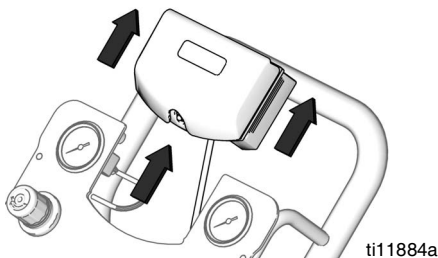


FIG. 11. Rimuovere DataTrak

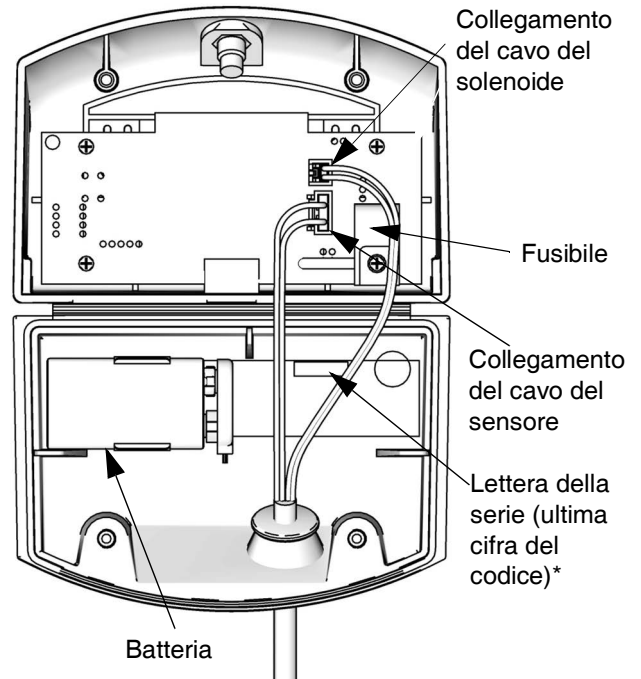


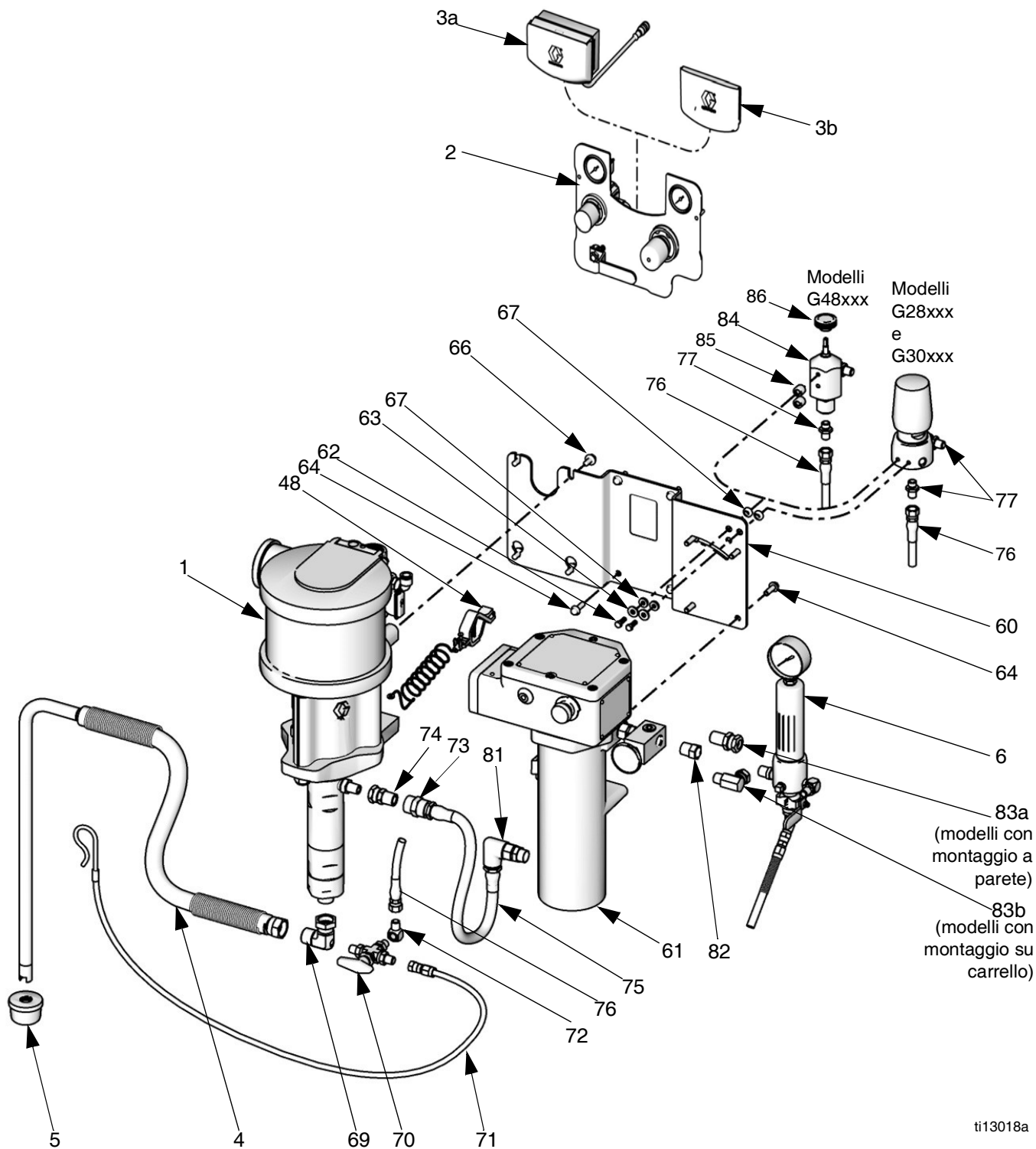
FIG. 12. Posizione del fusibile e della batteria DataTrak

*La Fig. 12 mostra la posizione della lettera della serie.

Fusibili approvati		
Codice del modulo DataTrak	Serie*	Fusibile richiesto
289822	A o B	24C580
	C e successivi	24V216
Tutti gli altri numeri di codice	A	24C580
	B e successivi	24V216

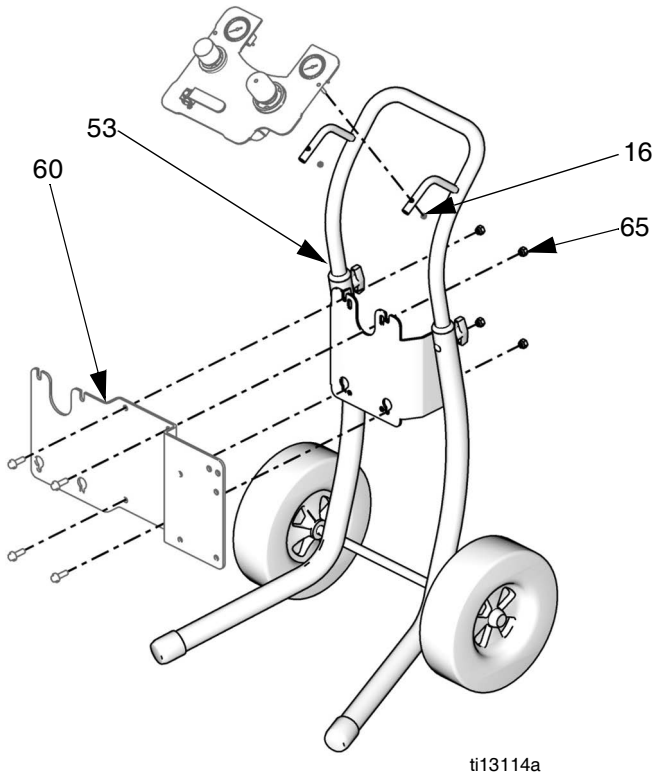
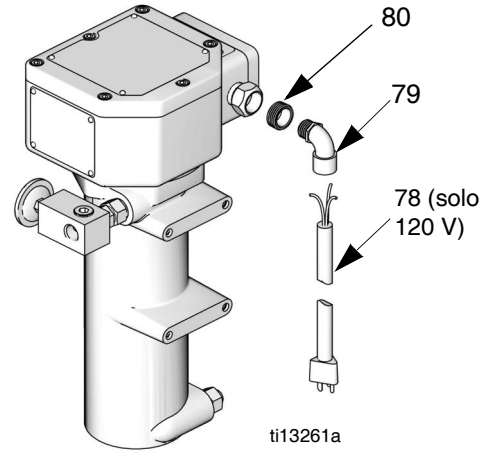
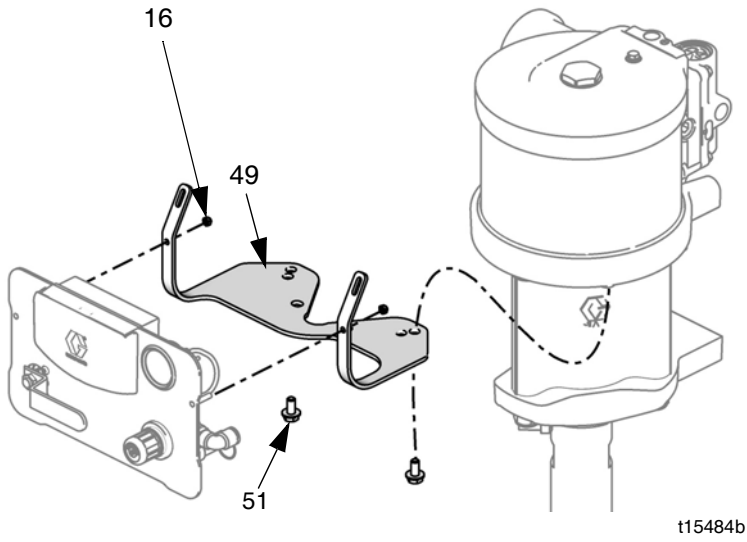
Parti

Le parti variano secondo il modello. Vedere gli Elenchi dei ricambi nelle pagine da 26 a 28.

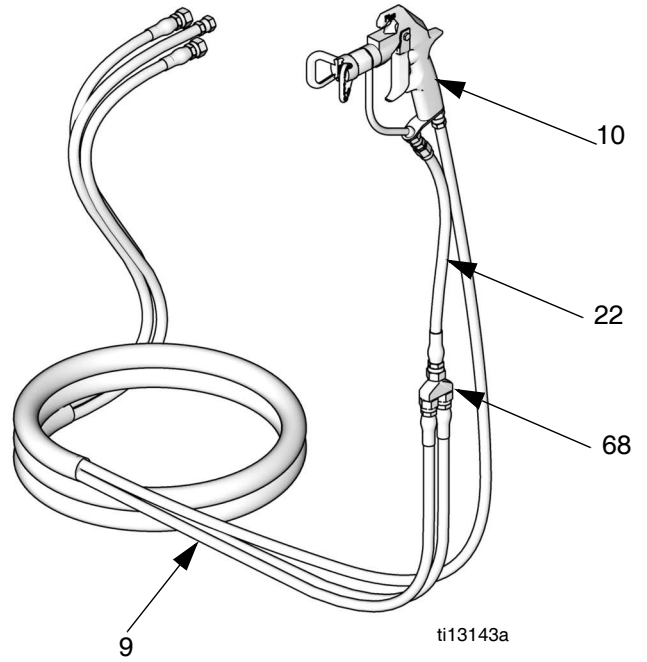


ti13018a

**Parti del cavo elettrico per aree non pericolose
(solo montaggio su carrello da 120 V)**



Pistola PerformAA 50 in figura



Modelli G28xxx

Rif. N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1	W28EAS W28EBS	GRUPPO POMPA M18LNO x LW125A M18LTO x LW125A	1
2	24A583 24A581	PANNELLO, comandi pneumatici Solo pompa, <i>vedere pagina 31</i> Pompa e pistola, <i>vedere pagina 30</i>	1
3a	24A576	DATATRAK, gruppo; <i>fare riferimento al manuale 313541</i>	1
3b	-----	INSERTO, pannello (incluso con la Parte 2)	1
4	256422	FLESSIBILE, aspirazione, gruppo (include la Parte 5)	1
5	-----	FILTRO, aspirazione (incluso con la Parte 4)	1
6	239300	FILTRO, fluido, acciaio inossidabile, <i>consultare manuale 307273</i>	1
9	239342 239311	GRUPPO TUBI Pacchetti con pistola XTR Pacchetti con pistola PerformAA 50	1
10	XTR501 26B511	PISTOLA XTR 5 PerformAA 50	1
11	AXM413	UGELLO PISTOLA (non in figura, pacchetti con 26B511)	1
12	AXMxxx	OPZIONE UGELLO (non in figura, pacchetti con 26B511)	1
16	-----	DADO, blocco, M5 x 0,08 (incluso con la parte 49)	2
22	239069	FLESSIBILE, fluido, a frusta, 0,6 m (2 piedi)	1
32	-----	COPERCHIO, manometro, non in figura, 12 per foglio (<i>vedere pagina 30 per confezione di 5 fogli</i>)	1
48	238909	FILO DI TERRA, pompa	1
49	24E883	KIT DI MONTAGGIO COMANDI PNEUMATICI, montaggio a parete, (include 16 e 51)	1
51	-----	VITE, testa esagonale, M8 x 16 mm (inclusa con la parte 49)	2
53	256427	KIT DI MONTAGGIO SU CARRELLO, <i>vedere pagina 29</i> (Solo modelli GxxCxx)	1
54	24A578	KIT DI MONTAGGIO A PARETE, <i>vedere pagina 29</i> (Solo modelli GxxWxx)	1
60	24A590	STAFFA, riscaldata, kit, (comprende 64, 65 e 66)	1
61	245848 245863	RISCALDATORE, fluido 120V, <i>vedere il manuale 309524</i> 240V, <i>vedere il manuale 309524</i>	1
62	100022	VITE A TESTA TONDA, esagonale 1/4-20 x 3/4" (19mm)	2
63	100527	RONDELLA, 6 mm (1/4")	2
64	-----	VITE, M8 x 25	8
65	-----	DADO	4
66	-----	VITE, M8 x 1,25	4
67	167002	ISOLATORE, riscaldamento	4
68	239864	COLLETTORE, ricircolo, 1/4 npsm	1
69	15V521	GIUNZIONE, girevole	1
70	113834	VALVOLA A SFERA, 3 vie, 1/4 npt(m), acciaio inossidabile	1

Rif. N°	Codice	Descrizione	Q.tà
71	239062	FLESSIBILE, drenaggio, nylon, raccordi acciaio inossidabile, 1/4" (6 mm) ID; 1/4 npsm(f)	1
72	166866	GOMITO, 1/4 npt (m x f), acciaio inossidabile	2
73	117627	RACCORDO, accoppiatore	1
74	114190	GIUNZIONE, girevole	1
75	239154	FLESSIBILE, fluido, nylon, raccordi in acciaio inossidabile; 13 mm (1/2") DI, 1/2 npt (mbe), 0,5 m (19,5") di lunghezza	1
76	239108	FLESSIBILE, fluido, ricircolo	1
77	166846	ADATTATORE, 1/4-18 npsm x 1/4-18 npt	3
78	15W730	CAVO, elettrico (solo pacchetti per montaggio su carrello 120 V)	1
79	112408	PASSACAVO, 90° (solo pacchetti per montaggio su carrello 120 V)	1
80	107219 185065	BOCCOLA Da usare con cavo di alimentazione (solo pacchetti di montaggio su carrello da 120 V) 3/4 npt(m) x 1/2 nptf Fornito assieme al riscaldatore per applicazioni su tubazioni	1
81	113934	RACCORDO, girevole, ingresso riscaldatore, 90°, acciaio inossidabile, 1/2 npt (fbe)	1
82	502265	BOCCOLA, riduttore, tubo	1
83a	235207	RACCORDO, girevole, acciaio inossidabile, 3/8 npt (m) x 3/8 npsm (f), solo pacchetti per montaggio a parete	1
83b	207123	RACCORDO, girevole, 90°, solo pacchetti per montaggio su carrello	1
84	238926	REGOLATORE, pressione di ritorno, acciaio inossidabile, <i>consultare il manuale 306860</i>	1

----- Non venduto separatamente.

NOTA: Etichette, cartellini, targhette e schede di avvertenza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

Modelli G30xxx

Rif. N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1	W30CAS W30CBS	GRUPPO POMPA M12LNO x LW075A M12LTO x LW075A	1
2	24A583 24A581	PANNELLO, controlli aria (include 3b, 42, e 43) Solo pompa, <i>vedere pagina 31</i> Pompa e pistola, <i>vedere pagina 30</i>	1
3a	24A576	DATATRAK, gruppo; <i>fare riferimento al manuale 313541</i>	1
3b	-----	INSERTO, pannello (incluso con la Parte 2)	1
4	256423	FLESSIBILE, aspirazione, gruppo (include la Parte 5)	1
5	-----	FILTRO, aspirazione (incluso con la Parte 4)	1
6	239300	FILTRO, fluido, acciaio inossidabile, <i>consultare manuale 307273</i>	1
9	239342 239311	GRUPPO TUBI Pacchetti con pistola XTR Pacchetti con pistola PerformAA 50	1
10	XTR501 26B511	PISTOLA XTR 5 PerformAA 50	1
11	AXM413	UGELLO PISTOLA (non in figura, pacchetti con 26B511)	1
12	AXMxxx	OPZIONE UGELLO (non in figura, pacchetti con 26B511)	1
16	-----	DADO, blocco, M5 x 0,08 (incluso con la parte 49)	2
22	239069	FLESSIBILE, fluido, a frusta, 0,6 m (2 piedi)	1
32	-----	COPERCHIO, manometro, non in figura, 12 per foglio (<i>vedere pagina 30</i> per confezione di 5 fogli)	1
48	238909	FILO DI TERRA, pompa	1
49	24E883	KIT DI MONTAGGIO COMANDI PNEUMATICI, montaggio a parete, (include 16 e 51)	1
51	-----	VITE, testa esagonale, M8 x 16 mm (inclusa con la parte 49)	2
53	256427	KIT DI MONTAGGIO SU CARRELLO, <i>vedere pagina 29</i> (Solo modelli GxxCxx)	1
54	24A578	KIT DI MONTAGGIO A PARETE, <i>vedere pagina 29</i> (Solo modelli GxxWxx)	1
60	24A590	STAFFA, riscaldata, kit, (comprende 64, 65 e 66)	1
61	245848 245863	RISCALDATORE, fluido 120V, <i>vedere il manuale 309524</i> 240V, <i>vedere il manuale 309524</i>	1
62	100022	VITE A TESTA TONDA, esagonale 1/4-20 x 3/4" (19mm)	2
63	100527	RONDELLA, 6 mm (1/4")	2
64	-----	VITE, M8 x 25	8
65	-----	DADO	4
66	-----	VITE, M8 x 1,25	4
67	167002	ISOLATORE, riscaldamento	4
68	239864	COLLETTORE, ricircolo, 1/4 npsm	1
69	15V522	GIUNZIONE, girevole	1

Rif. N°	Codice	Descrizione	Q.tà
70	113834	VALVOLA A SFERA, 3 vie, 1/4 npt(m), acciaio inossidabile	1
71	239062	FLESSIBILE, drenaggio, nylon, raccordi acciaio inossidabile, 1/4" (6 mm) ID; 1/4 npsm(f)	1
72	166866	GOMITO, 1/4 npt (m x f), acciaio inossidabile	2
73	117627	RACCORDO, accoppiatore	1
74	236892	GIUNZIONE, girevole	1
75	239154	FLESSIBILE, fluido, nylon, raccordi in acciaio inossidabile; 13 mm (1/2") DI, 1/2 npt (mbe), 0,5 m (19,5") di lunghezza	1
76	239108	FLESSIBILE, fluido, ricircolo	1
77	166846	ADATTATORE, 1/4-18 npsm x 1/4-18 npt	3
78	15W730	CAVO, elettrico (solo pacchetti per montaggio su carrello 120 V)	1
79	112408	PASSACAVO, 90° (solo pacchetti per montaggio su carrello 120 V)	1
80	107219 185065	BOCCOLA Da usare con cavo di alimentazione (solo pacchetti di montaggio su carrello da 120 V) 3/4 npt(m) x 1/2 nptf Fornito assieme al riscaldatore per applicazioni su tubazioni	1
81	113934	RACCORDO, girevole, ingresso riscaldatore, 90°, acciaio inossidabile, 1/2 npt (fbc)	1
82	502265	BOCCOLA, riduttore, tubo	1
83a	235207	RACCORDO, girevole, acciaio inossidabile, 3/8 npt (m) x 3/8 npsm (f), solo pacchetti per montaggio a parete	1
83b	207123	RACCORDO, girevole, 90°, solo pacchetti per montaggio su carrello	1
84	238926	REGOLATORE, pressione di ritorno, acciaio inossidabile, <i>consultare il manuale 306860</i>	1

----- Non venduto separatamente.

NOTA: Etichette, cartellini, targhette e schede di avvertenza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

Modelli G36Cxx

Rif. N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1	26C180	GRUPPO POMPA M18LNO x LW100A	1
2	24A583	PANNELLO, controlli aria (include 3b, 42, e 43) Solo pompa, <i>vedere pagina 31</i>	1
3b	-----	INSERTO, pannello (incluso con la Parte 2)	1
4	255872	FLESSIBILE, aspirazione, gruppo (include la Parte 5)	1
5	-----	FILTRO, aspirazione (incluso con la Parte 4)	1
6	239300	FILTRO, fluido, acciaio inossidabile, <i>consultare manuale 307273</i>	1
8	189018	RACCORDO GIREVOLE, flessibile del fluido (pacchetti con pistola AA)	1
9	239342	GRUPPO TUBI Pacchetti con pistola XTR	1
10	XTR501	PISTOLA XTR 5	1
16	-----	DADO, blocco, M5 x 0,08 (incluso con la parte 49)	2
22	239069	FLESSIBILE, fluido, a frusta, 0,6 m (2 piedi)	1
32	-----	COPERCHIO, manometro, non in figura, 12 per foglio (vedere pagina 30 per confezione di 5 fogli)	1
48	238909	FILO DI TERRA, pompa	1
53	256427	KIT DI MONTAGGIO SU CARRELLO, <i>vedere pagina 29</i> (Solo modelli GxxCxx)	1
60	24A590	STAFFA, riscaldata, kit, (comprende 64, 65 e 66)	1
61	245848	RISCALDATORE, fluido 120V, <i>vedere il manuale 309524</i>	1
62	100022	VITE A TESTA TONDA, esagonale 1/4-20 x 3/4" (19mm)	2
63	100527	RONDELLA, 6 mm (1/4")	2
64	-----	VITE, M8 x 25	8
65	-----	DADO	4
66	-----	VITE, M8 x 1,25	4
67	167002	ISOLATORE, riscaldamento	4
68	239864	COLLETTORE, ricircolo, 1/4 npsm	1
69	15V522	GIUNZIONE, girevole	1
70	113834	VALVOLA A SFERA, 3 vie, 1/4 npt(m), acciaio inossidabile	1
71	239062	FLESSIBILE, drenaggio, nylon, raccordi acciaio inossidabile, 1/4" (6 mm) ID; 1/4 npsm(f)	1
72	114594	GOMITO, 1/4 npt (m x f), acciaio inossidabile	2
73	117627	RACCORDO, accoppiatore	1
74	236892	GIUNZIONE, girevole	1
75	239154	FLESSIBILE, fluido, nylon, raccordi in acciaio inossidabile; 13 mm (1/2") DI, 1/2 npt (mbe), 0,5 m (19,5") di lunghezza	1
76	239108	FLESSIBILE, fluido, ricircolo	1
77	112494	ADATTATORE, 1/4-18 npsm x 1/4-18 npt	3
78	15W730	CAVO, elettrico (solo pacchetti per montaggio su carrello 120 V)	1
79	112408	PASSACAVO, 90° (solo pacchetti per montaggio su carrello 120 V)	1

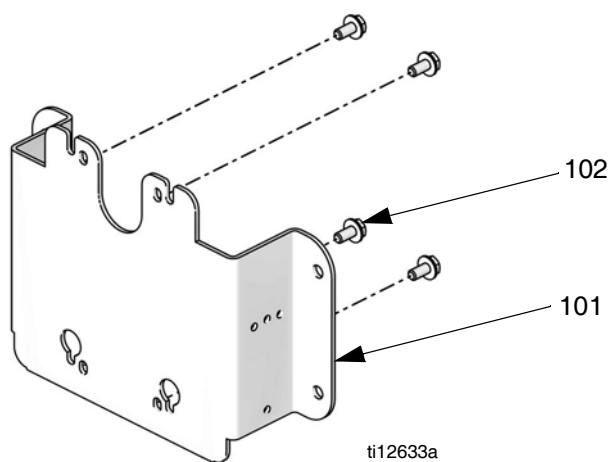
Rif. N°	Codice	Descrizione	Q.tà
80	107219	BOCCOLA Da usare con cavo di alimentazione (solo pacchetti di montaggio su carrello da 120 V) 3/4 npt(m) x 1/2 nptf	1
81	113934	RACCORDO, girevole, ingresso riscaldatore, 90°, acciaio inossidabile, 1/2 npt (fbe)	1
82	502265	BOCCOLA, riduttore, tubo	1
83a	235207	RACCORDO, girevole, acciaio inossidabile, 3/8 npt (m) x 3/8 npsm (f), solo pacchetti per montaggio a parete	1
83b	207123	RACCORDO, girevole, 90°, solo pacchetti per montaggio su carrello	1
84	222200	VALVOLA, pressione di ritorno, acciaio inossidabile, <i>consultare il manuale 307892</i>	1
85	16A619	DISTANZIATORE	1
86	114593	MANOPOLA	1

----- Non venduto separatamente.

NOTA: Etichette, cartellini, targhette e schede di avvertenza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

Kit

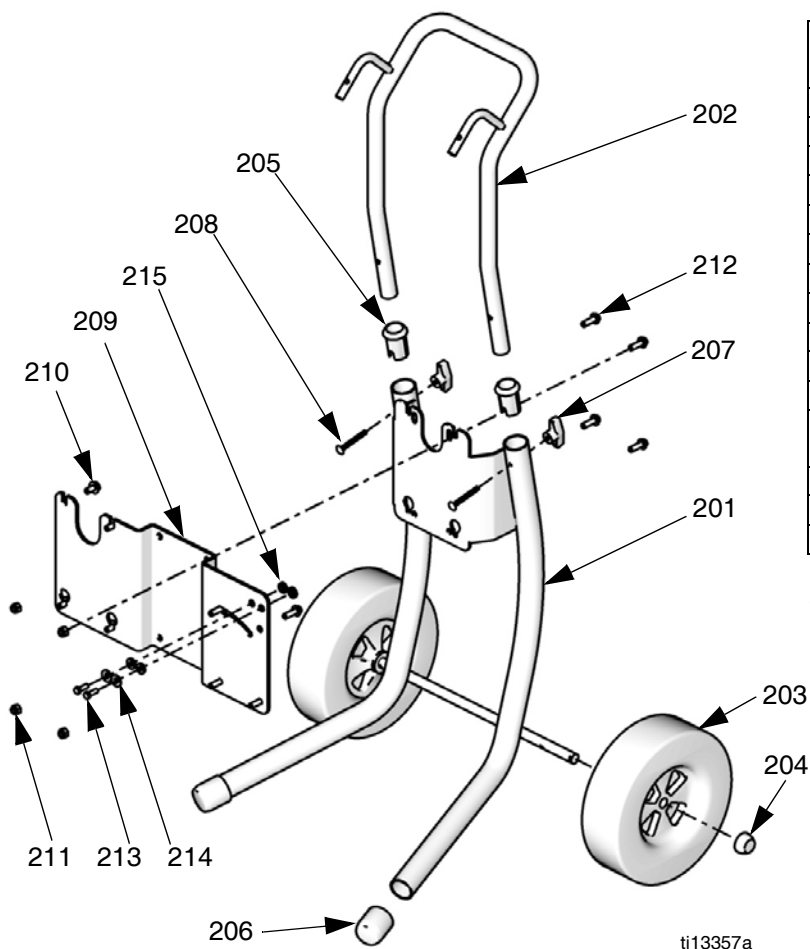
Kit di montaggio a parete 24A578



Rif. N°	Descrizione	Q.tà
101	PIASTRA A MURO, kit, comprende le viti	1
102	VITE (inclusa con 101)	4

NOTA: Il kit 24E883 di montaggio per comandi pneumatici (parte 49, vedere pagina 26 o 27) è anche richiesto per il montaggio a parete di un pacchetto che dispone di un pannello di controllo.

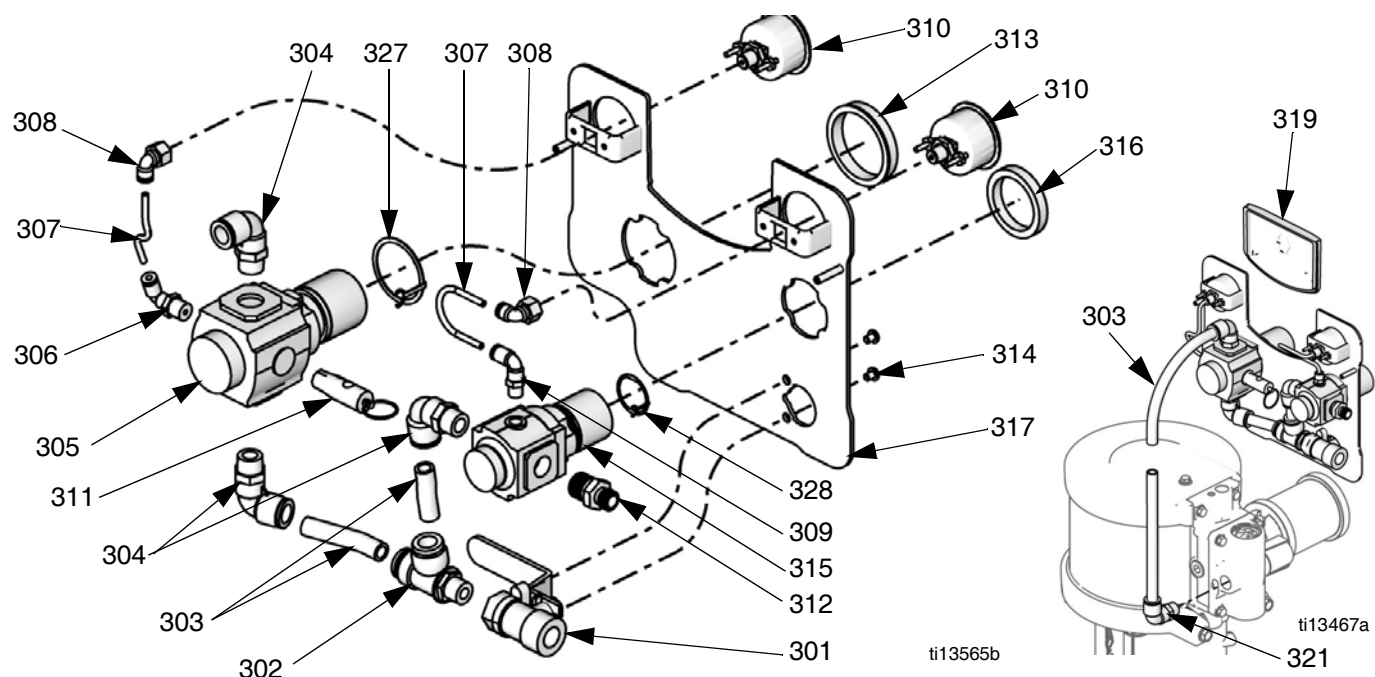
Kit riscaldato 256427 di montaggio su carrello



Rif. N°	Codice	Descrizione	Q.tà
201	----	CARRELLO, telaio	1
202	----	IMPUGNATURA, carrello	1
203	119451	RUOTA, semi-pneumatica	2
204	119452	CAPPUCCIO, mozzo	2
205	----	CAMICIA, impugnatura carrello	1
206	15C871	TAPPO, asta	2
207	115480	MANOPOLA, impugnatura a T	2
208	116630	VITE, carrello	2
209	----	STAFFA, riscaldatore, carrello	1
210	111799	VITE, brugola, testa esagonale	4
211	104541	CONTRODADO	4
212	115643	VITE, esagonale, testa della rondella	8
213	100022	VITE, brugola, testa esagonale	2
214	100527	RONDELLA, piatta	2
215	167002	ISOLATORE, riscaldamento	4

---- Non venduto separatamente.

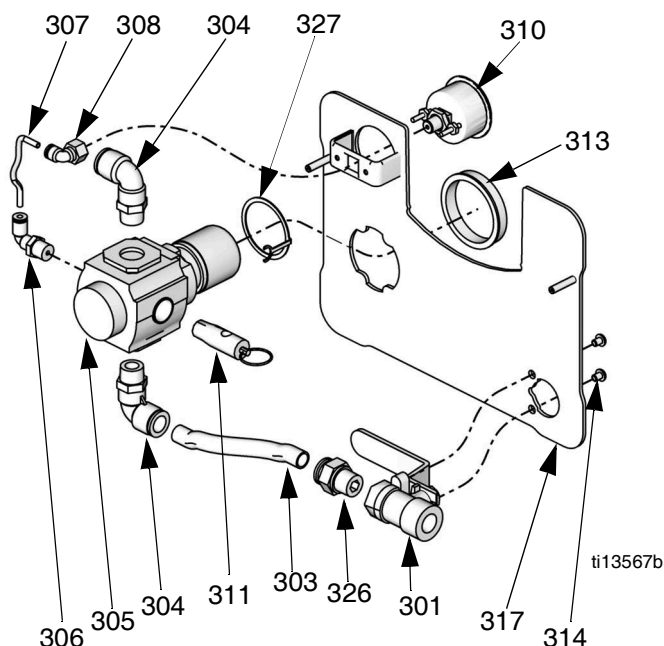
Kit del pannello di controllo pompa e pistola



Kit 24A581

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
301	114362	VALVOLA, sfera	1
302	15T643	RACCORDO GIREVOLE, a T, 3/8 npt(m) x 1/2 T	1
303	-----	FLESSIBILE, DE 1/2, tagliare per adattare, ordinare il Kit di tubazioni 24D496	0,4 m (1,3 piedi)
304	121212	GOMITO, raccordo girevole, 1/2 T x 3/8 npt(m)	3
305	15T536	REGOLATORE, aria, pompa, 3/8 npt	1
306	-----	GOMITO, girevole; 5/32 T x 1/4 npt	1
307	-----	FLESSIBILE, nero, tagliare per adattare, ordinare il Kit di tubazioni 24D496	4"
308	15T498	RACCORDO GIREVOLE, 90°, 5/32 T x 1/8 npt(f)	2
309	15T866	GOMITO, girevole, 5/32 T x 1/8 npt	1
310	15T500	MANOMETRO, pressione	2
311	113498	VALVOLA, sicurezza	1
312	164672	ADATTATORE	1
313	15T538	DADO, regolatore	1
314	114381	VITE, tappo, testa tonda	2
315	15T539	REGOLATORE, aria, pistola, 3/8 npt	1
316	116514	DADO, regolatore	1
317	-----	PANNELLO	1
318	-----	ETICHETTA, pannello (non mostrata)	1
319	-----	INSERTO	1
320	105332	DADO, blocco (non mostrato)	2
321	15V204	GOMITO, 1/2 T x 1/2 npt	1
322	-----	COPERCHIO, lenti, foglio adesivo da 12 (non mostrato), ordinare kit 24A540 per 5 fogli	1
327	16P814	ANELLO, di messa a terra	1
328	16P813	ANELLO, di messa a terra	1

Kit del pannello di controllo solo della pompa



Kit 24A583

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
301	114362	VALVOLA, sfera	1
303	-----	FLESSIBILE, DE 1/2, tagliare per adattare, ordinare il Kit di tubazioni 24D496	1,5 piedi
304	121212	GOMITO, raccordo girevole, 1/2 T x 3/8 npt(m)	2
305	15T536	REGOLATORE, aria, 3/8 npt	1
306	-----	GOMITO, girevole; 5/32 T x 1/4 npt	1
307	-----	FLESSIBILE, nero, tagliare per adattare, ordinare il Kit di tubazioni 24D496	5"
308	15T498	RACCORDO GIREVOLE, 90°, 5/32 T x 1/8 npt(f)	1
310	15T500	MANOMETRO, pressione	1
311	113498	VALVOLA, sicurezza	1
313	15T538	DADO, regolatore	1
314	114381	VITE, tappo, testa tonda	2
317	-----	PANNELLO	1
318	-----	ETICHETTA, pannello (non mostrata)	1
319	-----	INSERTO, (vedere illustrazione inserto a pagina 30)	1
320	105332	DADO, blocco (non mostrato)	2
321	-----	GOMITO, 1/2T x 1/2 npt (vedere illustrazione inserto a pagina 30)	1
322	-----	COPERCHIO, lenti, foglio adesivo da 12 (non mostrato), ordinare kit 24A540 per 5 fogli	1
326	-----	RACCORDO, dritto, 1/2 T x 3/8 npt(m)	1
327	16P814	ANELLO, di messa a terra	1

DataTrak

NOTA: Fare riferimento al manuale del DataTrak, 313541, per tutte le informazioni relative ai numeri di parte e kit del DataTrak, incluso l'interruttore a lame e il solenoide.


Kit tubo di aspirazione PTFE

Per il pompaggio di materiali acidi compatibili con PTFE. Include tubo di aspirazione, raccordo girevole e filtro.

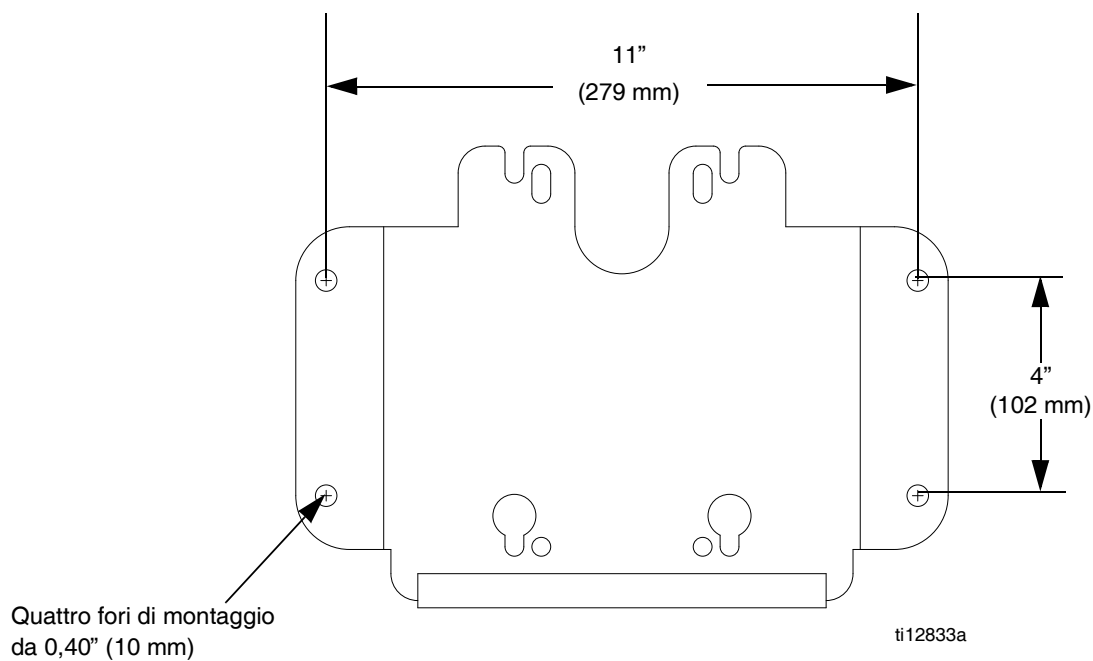
Kit	Descrizione	Parete/ Carrello
24B424	Flessibile da 19 mm (3/4"), rivestito in PTFE, con raccordo girevole diritto	A parete
24B425	Flessibile da 25,4 mm (1"), rivestito in PTFE, con raccordo girevole diritto	A parete

Proposizione California 65

RESIDENTI IN CALIFORNIA

 **AVVERTENZA:** rischio di cancro e problemi riproduttivi – www.P65warnings.ca.gov.

Dimensioni di montaggio staffa a parete



Dati tecnici

Pressione di esercizio massima del fluido	Vedere Modelli tabella a pagina 5.
Pressione massima ingresso aria nella pompa	0,7 Mpa (7,0 bar, 100 psi)
Massima pressione di esercizio della pistola	0,7 Mpa (7,0 bar, 100 psi)
Rapporto.	Vedere Modelli tabella a pagina 5.
Range di temperatura dell'aria ambiente	35°F–120°F (2°C–49°C)
Temperatura massima del fluido	71 °C (160 °F)
Dati sulla rumorosità.	Vedere Dati tecnici nel manuale 312796 del motore pneumatico.
Parti a contatto con il fluido	Pompa volumetrica: acciaio inossidabile, tungsteno Carburo con 6% di nickel, UHMWPE, PTFE Pistola a spruzzo: vedere manuale 3A8099 (pistole AA) o Manuale 312145 (pistola XTR) Tubi del fluido: nylon Gruppo di aspirazione: acciaio inossidabile, nylon Filtro del fluido: consultare il manuale 307273. Riscaldatore: acciaio inossidabile Regolatore contropressione: consultare manuale 306860. Valvola della contropressione: consultare il manuale 307892. Valvola di drenaggio: acciaio inossidabile, nylon

Garanzia standard Graco

Graco garantisce che tutte le apparecchiature cui si fa riferimento nel presente documento, prodotte da Graco e recanti il suo marchio, sono esenti da difetti nei materiali e nella manodopera alla data di vendita all'acquirente originale. Fatta eccezione per le eventuali garanzie a carattere speciale, esteso o limitato applicate da Graco, Graco provvederà a riparare o sostituire qualsiasi parte delle sue apparecchiature di cui abbia accertato la condizione difettosa per un periodo di dodici mesi a decorrere dalla data di vendita. La presente garanzia si applica solo alle apparecchiature che vengono installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione secondo le raccomandazioni scritte di Graco.

La presente garanzia non copre i casi di usura comuni, né alcun malfunzionamento, danno o usura causati da installazione scorretta, applicazione impropria, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o impropria, negligenza, incidenti, manomissione o sostituzione di componenti con prodotti non originali Graco, e pertanto Graco declina ogni responsabilità rispetto alle citate cause di danno. Graco non potrà essere ritenuta responsabile neppure per eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco o da progettazioni, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errate di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco.

La presente garanzia è condizionata alla resa prepagata dell'apparecchiatura che si dichiara essere difettosa a un distributore Graco autorizzato affinché ne verifichi il difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, Graco riparerà o sostituirà senza alcun addebito tutti i componenti difettosi. L'apparecchiatura sarà restituita all'acquirente originale con trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni saranno effettuate a un costo ragionevole che include il costo delle parti di ricambio, la manodopera e il trasporto.

QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE, MA SOLO A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER SCOPI PARTICOLARI.

L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (ivi compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, danni accidentali o consequenziali derivanti dalla perdita di profitto, mancate vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

GRACO NON RILASCI ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ E ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, ATTREZZATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO. Tali articoli venduti, ma non prodotti, da Graco (come motori elettrici, interruttori, tubi flessibili, ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei rispettivi fabbricanti. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

Graco non è in alcun caso responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali alla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, violazione della garanzia, per negligenza di Graco o altro.

Informazioni Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti Graco, visitare il sito www.graco.com.

Per informazioni sui brevetti, visitare www.graco.com/patents.

PER INVIARE UN ORDINE, contattare il proprio distributore GRACO o chiamare per individuare il distributore più vicino.

Telefono: 612-623-6921 **o numero verde:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sui dati più aggiornati disponibili al momento della pubblicazione. Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 313255

Sede generale Graco: Minneapolis

Uffici internazionali: Belgio, Cina, Giappone, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2009, Graco Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione Graco hanno ottenuto la certificazione ISO 9001.

www.graco.com

Revisione V, maggio 2022